

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.--Jueves, 22 de agosto de 1935

Núm. 3.036

## Hambre de autoridad

### PSICOLOGÍAS; NO RAZAS, O LOS PRINCIPIOS DE LA VERDAD

Los dogmas racistas y la persecución hitleriana contra los judíos han vuelto a la actualidad la cuestión semita, que se presenta siempre a la conciencia de los pueblos con periodicidad de epidemia o de cosecha. Y es ésta, como toda cuestión demasiado actual, es decir, demasiado impurificada de pasiones e intereses, una de aquellas en que más prevenido y alerta debe andar todo aquel que quiera salvaguardar, contra posibles desviaciones apasionadas, la limpieza de unos principios verdaderos.

Me explicaré mejor. Ocurre ahora que existe en todos los países un hambre urgente, realista e inmediata: hambre de autoridad y de orden. Unas cuantas naciones, de modo más o menos pragmático, han acallado esa hambre improvisando Gobiernos fuertes y autoritarios e improvisando también, como sustentáculos de esos Gobiernos, una cierta dogmática, un cierto cuadro de principios que le dé al simple "hecho" autoritario anchura de sistema y régimen.

Pues, bien; el peligro está en que las mentes desinteresadas y de buena fe, encandiladas por la eficacia urgente e inmediata de la autoridad y el orden, tomen de esos países, no sólo el hecho eficaz, sino también la dogmática turbia en que tal hecho pretende asentarse y basarse. Y eso no puede ser. La comodidad de un Gobierno fuerte y autoritario que me garantice el orden social y me regule la economía no puedo pagarla a precio de claudicaciones intelectuales. Es legítimo desear el orden en la calle, pero no a precio del desorden en mi cabeza y en mi corazón. Ni la más realista e inmediata exigencia del ser humano, que es la vida y la salud del cuerpo, la puede pedir jamás el cristiano litúrgicamente, sino limitada por la condicional "si me conviene". Porque ni la vida ni la salud han de ser para él deseables a costa de la Verdad.

Y a costa de la Verdad se desea la salud y la vida política —o sea el Orden y la Autoridad— cuando se desean a costa de la aceptación de una dogmática racista y antierística. Contra ellos tiene que estar prevenida toda conciencia recta y amante de los puros principios de la Verdad. Contra ellos tiene que estar dos veces prevenida la conciencia española, cuya característica en la Historia ha sido precisamente ésa: la sustentación terca de una gran Verdad espiritual por cima de toda conveniencia pasajera, de toda material utilidad.

Así, por ejemplo, es un espejismo peligroso, basado en la proyección histórica de pensamientos actuales, ese de citar poco menos que como una genial anticipación racista la expulsión de los judíos por los Reyes Católicos que nos libró, por siglos, de todo problema semita. Esto es una visión ligera y de cortísimo calado, en que la mera semejanza externa de dos hechos históricos nos lleva a olvidar las motivaciones totalmente contradictorias de donde nacieron. Para los Reyes Católicos, el alma, la sustancia de la nación española era un valor espiritual—la fe católica, la unidad religiosa— y en defensa de eso expulsaron a los judíos; no por una cuestión de raza, sino de religión, como más tarde había de perseguirse en España a los luteranos o a los molinosistas. La prueba de ello es que a los judíos que recibían el bautismo no se les expulsaba, y que algunos de ellos, o sus descendientes, como los Cartagenos o Madrigal, el Tostado, llegaron a alcanzar altas dignidades en la Iglesia española.

Esta actitud, que no es sino una

expresión más de nuestra gran preocupación política del siglo XVI, que fué la unidad religiosa, no tiene que ver con la actitud hitleriana que persigue al judío por una cuestión material y fisiológica de raza. Para Hitler la sustancia de la nación está en la limpieza de la sangre; para España estuvo en la limpieza de la fe. Hitler es intransigente en defensa de los leucocitos y hematies de la sangre material; nosotros fuimos intransigentes en defensa de una Verdad espiritual que estimábamos salvadora. Creo que hay alguna diferencia.

Invocar a los Reyes Católicos con tono racista es ponerse en contradicción con todo nuestro pensamiento histórico. Precisamente nosotros, "el pueblo de la unidad del género humano", como ha dicho tantas veces Maeztu, el pueblo del P. Lainez que sostuvo en Trento que todos los hombres de cualquier raza o color poseen la gracia suficiente para salvarse, fuimos, por esencia, un pueblo misionero para el que no había razas, sino simples catecúmenos, cervices de todos los colores susceptibles de recibir el agua de la Redención. Ningún pueblo se mezcló más que el nuestro con las razas indígenas coloniales; ninguno, tampoco, se mezcló más que el nuestro con los hebreos. Esto para un racista puede ser una definitiva proclamación de inferioridad; para un auténtico católico es un timbre de honor. Y este ha sido nuestro distintivo modo de ser, queramos o no, durante siglos. Ayer mismo todavía Menéndez y Pelayo consideraba como auténticas glorias literarias de España a Maimónides, el filósofo, o a Jehuda-Levi, el poeta. Hoy todavía el agustino P. José Llamas, en la "Biblioteca de la Cultura Española", prologa el tomo de Maimónides con toda suerte de encarecimientos.

No cabe duda que esta actitud española es totalmente contradictoria con esa actitud racista que considera al judío como una raza maldita por sí. ¿Es lo cierto? ¿Es verdad que hay una sangre "judáica" corrosiva y destructora como un ácido para las colectividades? No es ocasión ésta de dilucidar tan magno problema. Pero para el español que hizo obispos a los Cartagenos o a los Madrigal no hay razas malditas; hay psicologías inferiores. ¿Acaso lo que el mundo suele considerar como tipo característico del judío no será el tipo característico del acorralado y del perseguido, producto de una fatalidad de sangre, sino de una situación de espiritual. Y, en consecuencia, el tipo como antes expliqué, cuestión semita. Y, de hecho, como consecuencia, los tipos de los grandes judíos españoles —Maimónides, Jehuda-Levi, Abraham Zacum— son tipos de indudable y serena alcurnia intelectual que para nada se parecen al tipo corrosivo y ladino que consideran hoy muchos como "racial" en el hebreo. En cambio, en España hubo cuestión religiosa, intransigencia espiritual. Y en consecuencia, el tipo del heterodoxo, que fué, sí, en España el acorralado y perseguido, fué el que presentó esas características que hoy llamamos judáicas. Los verdaderos "judíos" españoles, en el sentido figurativo que damos a esa palabra para designar los disconformes ladinos y roedores, han sido los heterodoxos. El apóstata, el hereje, el cura renegado, el hijo de cura, esos que encontraban en España en torno suyo una sociedad hostil, incapaz del más leve pacto con ellos, son los que en España adquirieron, a veces hasta físicamente, esas ca-

## NO HAY QUE ALARMARSE

### NOTA OFICIOSA DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACIÓN EXPRESANDO CUÁL ES LA REALIDAD OFICIAL DEL MOVIMIENTO DE TROPAS

No hay motivo para que se turbe la tranquilidad de los españoles.--El patriotismo de los gobernantes y la sensibilidad despierta de los pueblos que sufrieron los horrores de la Gran Guerra buscan la solución al conflicto italo-etíope

(INFORMACION RECIBIDA POR NUESTROS TELETIPOS)

#### NOTA DEL GOBIERNO

MADRID. — En el Ministerio de la Gobernación han facilitado esta noche la siguiente nota oficial:

"La preocupación que determinadas circunstancias de la política internacional está produciendo en el mundo adquiere en ciertos espíritus de nuestro país proporciones desmesuradas que se traducen por informaciones erróneas o interpretaciones maliciosas y estados de alarma injustificados, los cuales pudieran llegar a ser perjudiciales al interés público y contrarios al varonil patriotismo que sienten por igual todos los españoles. El Gobierno ha tenido necesidad de extremar las medidas de precaución.

Contra las informaciones de esta clase espera que la Prensa toda le ayudará en esta labor, sin

necesidad de otros estímulos que los de su inteligencia y probado patriotismo. De un acuerdo adoptado en el último Consejo de ministros se ha tomado pretexto para iniciar la alarma. Con decir que se trata de un proyecto de ley de bases para caso de movilización militar y, por tanto que tendrá que leerse, dictaminarse, discutirse y votarse en las Cortes antes de ser promulgado para que sea ejecutivo, quedará enterada la opinión de la falta de motivo para esas alarmas.

Al Gobierno no se le ocurre pensar que ello pueda ser una maniobra contra la economía nacional, porque a eso no hay políticos ni periódicos ni periodistas españoles capaces de prestarse.

Todos los incidentes, episodios, movimientos extraordinarios de unidades militares, con que se

pretende abultar los hechos son invenciones los unos, y las otras interpretaciones arbitrarias de medidas normales o previsoras hace tiempo acordadas y comenzadas a ejecutar antes de ahora, precisamente para evitar pretexto a las alarmas posibles de los pesimistas temperamentales o fingidos.

En el ámbito nacional no hay motivo alguno para que se altere la tranquilidad de los ciudadanos, y en el internacional nos ofrece fundamento a las más optimistas esperanzas saber que el patriotismo de los gobernantes y la sensibilidad despierta de los pueblos que sufrieron los horrores de la pasada guerra buscan con perseverante afán, y encontrarán seguramente, solución a los conflictos de que se habla.

España entretanto, los hombres que la gobiernan, continúan su labor pacificadora y restauradora de la economía nacional y afianzadora de la República".

## Lo que dicen los periódicos

### INMINENCIA DE LA GUERRA

MADRID. — Los periódicos dedican hoy una especial atención al conflicto italo-etíope y sus posibles derivaciones.

Algunos de ellos, aparte de recoger una amplia información telegráfica y señalar con gruesos caracteres y títulos llamativos la inminencia de la guerra, publican también algunos comentarios señalando la actitud que España debe adoptar ante el conflicto.

#### "LA VOZ"

"La Voz", en un entrefilet, dice: "La situación de Europa, la situación del mundo, mejor dicho, deviene más grave a cada minuto que pasa. Italia ha encendido la mecha de una bomba terrible que puede estallar de un momento a otro. Las consecuencias de esta conflagración son incalculables. No hay imaginación capaz de anticiparse los horrores de una nueva guerra universal y sus mortíferos efectos sobre la civilización que forma nuestra vida.

La hora es dramática y solemne. La más grave —ha dicho Mac Donal— que vive el mundo desde 1914. ¿Volverán los hombres a matarse unos a otros?

España, según la Constitución de su República, renuncia a la guerra como instrumento de política nacional. No tiene este artículo aplicación ninguna en este caso, pero presupone la condenación moral de las naciones que lo contradicen y lo niegan.

Nosotros maldecimos la posible guerra, sea la que fuere la nación culpable de que se encienda. Ahora bien: España debe ser neutral. España fué neutral en la pasada guerra y será neutral en la que, desgraciadamente, sobrevenga. Ningún

España es la nación en la que hay mayor unanimidad contra la guerra. No es problema de derechas ni de izquierdas. Es velar por España, sólo por España. Únicamente en caso de agresión contra nuestro territorio o contra territorio puesto bajo nuestra soberanía debe llegarse a una acción bélica.

España fué neutral, es neutral y debe ser neutral. Pero la neutralidad desaparece al pisar territorio español una planta de soldado extranjero.

Hasta que llegase ese momento ¡¡España haría constar su deseo fervoroso de permanecer alejada de toda contingencia bélica!!

# De la vida local y en la Región

pañol sensato puede pensar otra cosa.

España no tiene por qué intervenir en conflictos que no ha creado ni ayudado a crear.

España, neutral, ahora y siempre. Toda la labor de los Poderes públicos debe ir encaminada a defender esta neutralidad. España es neutral y tiene el derecho a serlo.

Esta es la posición de "La Voz" en esta hora solemne y dramática.

## "LA EPOCA"

"La Epoca" dice:

"La posición de tipo auténticamente nacional ante la nada remota posibilidad de un conflicto armado en Europa, no puede ser otra que la que definimos aquí días pasados: Neutralidad, y junto a la neutralidad un propósito resuelto de hacerla respetar.

Neutralidad que se compadece mal con las disquisiciones acerca de una posible opción entre éste o aquel país, para depositar en él nuestras simpatías como las que se entregan al conde de Romanones.

Que se aviene aún peor con el vocabulario agresivo y con la información tendenciosa contra una potencia amiga que algunos periódicos simultanean con el vocerío pacifista, sin duda para tentar no se sabe qué miedos.

Y convendría que el Gobierno pasase en esto la atención. Si en algún caso está sobradamente justificada la censura es cuando las intemperancias de lenguaje pueden herir la sensibilidad en carne viva de un país amigo. Ciertas ferocidades que se leen estos días son tanto más trascendentes que casi todas las expansiones antigubernamentales, a las que cierra el paso diligentemente el portillo rojo del censor.

Neutralidad. Ningún país es más amigo nuestro que otro.

Ninguno, por fortuna, es enemigo nuestro.

No podemos tener más enemigo que aquel que olvide el respeto debido a nuestro propósito y a nuestra decisión de neutralidad.

Ni histerismos belicosos —que nadie siente— ni criminales derrotismos. Si tenemos voluntad de sostener nuestra neutralidad están de más las llamadas patéticas a los sentimientos inferiores de cobardía que se envuelven lo mismo en las evocaciones truculentas de Remarque, que en el recuerdo del artículo sexto de la Constitución.

Porque las Constituyentes pudieron estampar alegremente en su Código que "España renuncia a la guerra como instrumento de política nacional", pero España no puede renunciar, por dar gusto a determinadas afinidades de algunos españoles a su propia defensa.

Es preciso evitar equívocos; cuidar de que para todo país amigo, sea cualquiera su régimen político, se tengan los respetos que son debidos. Y éste es uno de los deberes inexcusables del Gobierno.

## EN EL RAPIDO

### Marchó a Madrid don Julio Otero Mirelis

#### FUE DESPEDIDO POR NUMEROSAS PERSONAS

Ayer tarde, en el rápido, marchó a Madrid el exgobernador de Zaragoza don Julio Otero Mirelis.

A despedirle acudieron a la estación numerosos correligionarios y amigos.

El señor Otero Mirelis agradeció emocionado las frases de elogio que las personas allí reunidas le dedicaron, afirmando que se llevaba de Zaragoza el mejor recuerdo por las atenciones de que ha sido objeto durante los catorce meses de su mando en la provincia.

## La retirada de trigos por cuenta del Estado

### El gerente del servicio gestionó en Madrid la aplicación del cupo de compra concedido a la provincia de Zaragoza

Con la aportación de los datos necesarios decíamos la semana anterior que el Servicio de compra y retirada de trigos por cuenta del Estado, en las condiciones actuales, no podría atender a todas las ofertas de trigos de la pasada cosecha 1934, ya que el cupo de compra concedido a la provincia de Zaragoza es sólo de 81.000 quintales métricos, y nada más los trigos procedentes de esa cosecha que se hallan pignorados al Estado y entidades agrícolas ascienden a 112.000 quintales métricos, por lo cual no sólo tendrán que quedar sin adquirir los trigos no pignorados a entidades agrícolas y particulares, sino 31.000 quintales métricos de los pignorados.

En estas condiciones las entidades concesionarias del servicio han creído conveniente realizar, en beneficio de nuestros tenedores de trigos, gestiones encami-

nadas a conseguir una ampliación del cupo de compras concedido a la provincia de Zaragoza.

En nombre de ambas entidades, la Asociación de Labradores y el Sindicato Central de Aragón, el gerente del Servicio marchó a Madrid exponiendo al ministro de Agricultura y subsecretario del mismo Departamento el problema, solicitando la ampliación del cupo de compra lo suficiente al menos para adquirir la totalidad de trigos pignorados.

El ministro, señor Velayos, y el subsecretario, señor Romero Radigales, se manifestaron, desde su primera conversación con el gerente del Servicio, admirablemente dispuestos a solucionar el problema que les fué expuesto.

El ministro prometió estudiar si la ley de Autorizaciones le permite la ampliación de ese cupo a la provincia de Zaragoza, y caso de que ello sea posible adoptará

las medidas necesarias a ese fin.

El ministro de Obras Públicas, don Manuel Marraco, a quien también visitó el gerente del Servicio, mostró decidido interés por el asunto, prometiendo dedicarle su atención e interesarse con gran cariño por la rápida y favorable solución del mismo.

Con esta impresión optimista ha regresado el gerente de Madrid.

De momento, y mientras se halla la solución esperada, se irán admitiendo todos los trigos pignorados por el Estado y, por orden de fechas, los pignorados en las entidades agrícolas.

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

## NOTAS TAURINAS

### NOVILLADA PARA EL DOMINGO

La Empresa ha elegido seis novillos de la ganadería aragonesa de Supervía para la novillada inmediata.

Serán lidiados los astados por el almeriense Manuel M. Plaza, que aseguran torea excelentemente; por el zaragozano Antonio Jiménez "Faraón", y por el catalán Mario Cabré, que tanto satisfizo el día de su presentación en esta plaza.

Además de la novillada habrá diez regalos de dinero, en la forma que se hicieron los pasados domingos, o sea desde veinticinco pesetas a doscientas cincuenta.

### ¿TOREARA PRONTO EN ZARAGOZA JUANITA CRUZ?

Nos han asegurado que dentro de pocos días, quizá el 1.º de septiembre, día en el que dará una función de cierta categoría.

### LO OCURRIDO EN ALFARO

Algunos lectores de nuestro periódico en Alfaro, y nuestro corresponsal en Calahorra, nos han escrito haciendo aclaraciones respecto a la información que publicó la Prensa zaragozana con ocasión de la novillada que se dió en la primera de aquellas dos hermosas poblaciones riojanas.

Contestamos a dichos amigos con estas palabras:

"Manolillo" no escribió en LA VOZ DE ARAGON nada relacionado con la novillada. Tampoco envió referencia nuestro corresponsal en Alfaro. Lo que publicamos procedía de nuestra Agencia informativa de Madrid. Conste así.

¿Que Zepeda estuvo desastroso? Lo creemos.

¿Que Cirujeda estuvo apático? También está dentro de nuestras creencias.

¿Que los éxitos han sido puramente de telégrafo?

Vamos a decir a nuestros queridos comunicantes lo ocurrido hace poco tiempo:

En una plaza de importancia un miedoso y desaprensivo dejó que se le llevaran el toro al corral. Detuvieron al coletudo, y éste dijo en Comisaría, al decirle un agente que era lastimoso lo ocurrido porque resonaría en toda España:

—No haga usted caso, porque "eso" se tapa con un billete "grande".

En efecto, en la Prensa local se

dijo lo que había ocurrido. Pero en gran parte de la Prensa madrileña no sólo se echaron al cesto los telegramas de los corresponsales, sino que se publicó esto: "Fulano, valiente y artístico. Fué ovacionado".

Y por radio, como nosotros lo oímos, se dijo que tal desaprensivo sujeto con coleta había dado una lección de arte toreando en la plaza de... de...

### ¿EN EPILA?

Un señor, llamado don Antonio Ramos, nos escribió una carta diciéndonos que el empresario de una plaza portátil dará dos funciones, los días 18 y 19 de septiembre, en la hermosa villa de Epila.

Y nos asegura que torearán en ellas "Niño de la Palma", Bernal, Cirujeda y Torón.

Esperemos otras noticias, pues con éstas no hacemos más que extrañarnos de la mezcla del matador de toros con los novilleros.

¿Qué clase de funciones son las que nos anuncian?

### EN CALAHORRA

Los aficionados de Calahorra están que no caben en sí de gusto ante la proximidad de su gran corrida de feria.

En efecto, es magnífico.

Los toros de Coquilla han sido elegidos como para Juan Belmonte. Y con este monstruoso artista torearán dos figuras notabilísimas: Victoriano de la Serna y Alfredo Corrochano.

Si podemos visitaremos el día 31 a nuestros amigos de Calahorra.

### LOS HERMANOS "BARRERA"

Benito Carceller, "Barrera II", toreará en Tarazona el día 25. El 1.º de septiembre lo hará en Logroño y el 8 en Zaragoza.

También su hermano, el becerrista Pepito, toreará en Tarazona el día 25.

Los hermanos están en tratos con varias Empresas.

## Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

En automóvil han salido a visitar diversas poblaciones del Norte de España los doctores señores Viñuales, Rabal, Hinojar y Fondevila, acompañados del fiscal de esta Audiencia territorial, señor Sánchez Bajo.

—Ha salido para Madrid, donde pasará una temporada, la bellísima señorita Pilarín Ortega Cardiel.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo el corresponsal gráfico de LA VOZ DE ARAGON en Daroca, don Arsenio Rubio, que ha venido a pasar unos días en Zaragoza.

Deseamos feliz estancia al querido compañero.

—Tuvimos el gusto de saludar en esta ciudad a nuestro querido amigo el exdirector general de Estadística y exdiputado a Cortes por esta provincia don Honorato de Castro.

Acompañan al señor Castro su distinguida esposa y hermanos de la misma María y José María.

También saludamos a don Hipólito Ruano y don Eusebio Sánchez y su distinguida señora, nuestros respetables y queridos amigos.

—Ha regresado de San Sebastián, con su familia, la bella y gentil señorita Ascensión Larraz.

—Después de pasar una temporada en Tabuena, y de regreso para Barcelona, hemos tenido el gusto de saludar a don Pedro Garrido Díaz.

### PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Garbe, de distinguida familia de Tudela, para

don Zacarías Condón, alto funcionario del Banco Hispano Americano.

La petición fué hecha por los padres del novio, fijando la fecha de la boda para últimos del próximo mes de septiembre.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

### BAUTIZO

El domingo próximo pasado recibió las aguas bautismales un precioso niño hijo del conocido industrial don Juan Herbera y distinguida esposa, doña Marta López.

La ceremonia se efectuó en la iglesia de Nuestra Señora del Portillo, imponiéndose al neófito el nombre de Juanito.

Los señores de Herbera obsequiaron a los numerosos invitados espléndidamente, organizándose un animado baile al que concurrieron las bellísimas señoritas Pilarín Fraile, Andresita Alcober, hermanas Lallanga, hermanas López y otras que no recordamos.

## LA CARTELERA

Cinema Goya y su terraza.— El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, éxito grandioso de la película "La pequeña tímida", por Dolly Hass y Halrad Paulsen, y "Wu Li Chan", hablada en español, por Ernesto Vilches y José Crespo. Sesión continua, desde las 5, en el salón. A las 10'45, en la gran terraza. Butaca, una peseta.

Cinema Actualidades.— El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, a las cuatro, cambio de programa. "Haciendo de las suyas", por Stan Laurel y Oliver Hardy; "Detectives debutantes", "Pescadores de Alaska", "El gran pastel" y "Eclair Journal".

Sala de fiestas del Frontón Aragonés.— Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

Frontón Cinema.— 5 de Marzo, 3.

Dos películas extraordinarias. "El Danubio azul" por Brigitte Helm y la Orquesta Rodé, y "Eva busca un papá", por Assia Norris. Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Iris Park.— Desde las tres, sesiones de cine mudo: "Siempre leal" y "Comedia real".

## FRONTON ARAGONÉS

Jueves, 22 de agosto, a las diez y media de la noche, GRANDES PARTIDOS

## El muerto que recibe la visita del juez, o la nota cómica del día

### VISADO POR LA CENSURA

Al hacer por la mañana la acostumbra requisa en la cárcel, uno de los oficiales se vió desagradablemente sorprendido al ver que uno de los presos aparecía tendido en el camastro sin dar señales de vida. Lo llamó repetidas veces, y como no obtuviera contestación cursó aviso a la Dirección, "comprobándose" por todos que el recluso había dejado de existir.

Cundió la alarma, y, sin que el médico de la prisión fuera avisado para que certificara la defunción, reclama-

ron la presencia del Juzgado núm. 2, de guardia durante la presente semana.

En efecto: a los pocos minutos personóse el Juzgado en la cárcel y fué guiado a la celda donde yacía el preso...

Pero, ¡cuál no sería la sorpresa de todos al ver que era el propio "difunto" quien recibía al juez con todos honores que exige su cargo!

Ignoramos qué explicación dió el "vivo" a las numerosas personas que lo daban por bien muerto.

Y no hacemos comentarios. ¡Para qué!

# Colaboraciones.-Comentarios diversos

## Las mil y una fábulas de Hollywood

### La ciudad de los sueños.--Fábrica de la gloria, de la fortuna y del fracaso.--Cómo se "hacen" las "estrellas"

Sobre Hollywood se han escrito multitud de leyendas. Como el tópic del payaso, el del pobre "extra" frustrado en sus ambiciones de gloria ha constituido un manantial de infame y falsa literatura sensiblera.

Hollywood no es una ciudad cruel, ni carnavalesca, ni siquiera demasiado diferente a cualquier gran metrópoli europea o norteamericana. Pero Hollywood tiene un secreto: el secreto del éxito, proyectado a distancias inverosímiles, con una caja de resonancias que no tienen igual en el mundo de la fama, del dinero y de la celebridad.

Maurice Chevalier, por ejemplo, era conocido de "su" público de los lujosos "music-halls" parisinos y de la costa meridional, pero, sin embargo, hasta que las sombras del cinema no le destacaron con luces potentísimas no llegó a ser un ídolo de todos los públicos.

Al director Jesse Lasky le bastaron sólo diez minutos para crear un nuevo astro:

—¿Cuánto gana usted?

—Ciento veinte mil francos mensuales.

—Bien, son cinco mil dólares. Yo le ofrezco dos mil dólares por semana. Ensayaremos en un film; haré todo lo posible para que resulte. Si no tenemos éxito le devuelvo la libertad.

—Usted me propone ir a un país extraño, donde no me conocen, cuyo idioma ignoro, para rodar un film, y no me da más que seis meses para aprender el inglés y habituarme a Hollywood...

—Yo le ofrezco una oportunidad para convertirse en una figura internacional. Dentro de dos años su nombre será popular en todo el mundo. Yo le ofrezco el éxito como usted ni siquiera puede haberlo soñado.

Y Chevalier firmó. Y Chevalier no puede olvidar nunca las palabras de Lasky, que le impulsó a las cimas más altas de la fama.

El genio de los americanos consiste en apreciar hasta los defectos del artista que descubren (la pronunciación del mismo Chevalier), y hacer que el público los considere indispensables.

Cada vez que un actor se convierte en "estrella" aumenta el número de comparsas que se mueren de hambre en Hollywood. El turista puede ver en la calle centenares de Clark Gable, de Jean Harlow, alguna que otra Garbo... Cada "extra" tiene su manía. Uno está convencido de que se parece a Wallace Beery, e imita hasta sus gestos. Otro, a Ramón Novarro (éste es un tipo común), y entonces toma lecciones de canto en cuanto gana algún dinero. Todos se quedan porque tienen esperanzas de triunfar. Hollywood es una inmensa lotería humana en la que todos llevan un número que puede salir premiado en el sorteo.

Hace algunos años, los directores americanos iban a Europa a buscar nuevos nombres. Se necesitaba una francesa para el papel de María Galante. Querían una "cara" desconocida. Los agentes de la Fox encontraron una mujercita ignorada y encantadora, que en su país había desempeñado papeles insignificantes. Era Ketti Gallian. Cuando se hicieron los ensayos resultó deliciosa.

—Hay que arreglarle los dientes —dijo el dentista de la Casa—. Y ella, que no entendía inglés, lo escuchó temblando.

Se los limaron inmediatamente, y cuando al hacer otra prueba Ketti Gallian vió sus dientes admirables, no pudo por menos de sonreír. Y de sonreír con una nueva belleza de su boca maravillosa.

Y Ketti tuvo un éxito formidable.

Anna Sten es hoy una de las mujeres de la pantalla más codiciadas por los Estudios y más admirada por los públicos. ¿Sabes cómo se "descu-

brió" a la genial animadora de la "Zazá" cinematográfica?

James Cole apareció un día muy agitado en el despacho de una agencia de publicidad de Hollywood en la que él trabajaba y yo tenía buenos amigos con los que hacía un poco de tertulia.

—Leed este telegrama —dijo tendiéndonos el parte.

"Anna Sten llega Hollywood mañana. Será estrella máxima mundial."

Todos le miramos un poco asombrados. Entonces, Cole añadió:

—¿Pero es que no sabéis quién es Anna Sten? ¡La mujer más hermosa del mundo; la artista más personal, la revolución cinematográfica! Mirad, mirad.

Y nos enseñó el retrato de una muchacha verdaderamente guapa, con un gesto muy simpático, pero que no tenía nada extraordinario para provocar el entusiasmo excepcional de nuestro amigo.

Me acuerdo que Anna llevaba en la foto un terrible sombrero y tenía una mirada de timidez que hizo decir a James Curt, el grueso compañero de la Agencia publicitaria:

—Con ese sombrero y esa cara de "panoli" no servirá para nada. ¡Valiente "bluf"!

Al día siguiente Goldwyn daba una fiesta en honor de la recién llegada. Anna Sten era mucho más bella en persona que en la foto. No sabía una sola palabra en inglés. Resultaba imposible entenderse con ella. Su timidez se acentuaba en aquel ambiente en el que todo el mundo hablaba a voces, reía a carcajadas y gesticulaba con desenfado. Yo también empezaba a creer que James tenía razón.

El primer ensayo fué muy malo. Douglas Fairbanks silbaba entre dientes; Joe Schenk estaba pálido.

Goldwyn levantóse y dijo:

—Está mal; pero estoy seguro de no haberme equivocado. Si es necesario gastaré un millón de dólares, pero voy a hacer una Anna Sten maravillosa, y ella me hará ganar cinco millones.

Durante mucho tiempo no se vió nada extraordinario en la futura estrella.

Cole me telefoneaba para darme noticias de la Sten (Cole era uno de sus secretarios y de sus enamorados):

—Es genial. Ya sabe decir "yes". Cuando se presente, la Garbo tendrá que enterrarse.

Por el momento Anna Sten no era más que una esclava sin voluntad, al servicio de la codicia y de los millones de mister Goldwyn. Tal confian-

za en sí mismo debe tener algo de genial.

Sam Goldwyn había transformado a Anna Sten. Yo no la hubiera reconocido, a no ser por la incomparable claridad de sus ojos azules. Tenía cambiadas las líneas del rostro, las manos. Desapareció su expresión de cobardía. Sonreía gloriosamente. Era más alta.

Dos años después se hicieron las pruebas de "Naná" y Anna Sten resultó prodigiosa. Goldwyn ganó, sólo con este film, dos millones de dólares. Con "Resurrección", que fué un éxito mundial, mister Goldwyn consiguió alcanzar en tres años la cifra de cinco millones.

No se había equivocado. Anna Sten, desde la plataforma de la fama, le había pagado con cinco millones el adelanto que él le facilitara para hacerla gloriosa y genial.

No es un mal negocio. Para ninguno de los dos, ciertamente.

#### HAROLD LUTTER

Hollywood, 1935.  
(Reproducción prohibida.)

#### ACCIDENTE DE TRABAJO

### Un obrero lesionado de consideración

Gregorio Perrogan Galán, de 42 años, domiciliado en la calle de Santo Dominguito de Val, número 4, 3.º, fué curado ayer de una herida contusa en la región parietal y erosiones en el antebrazo derecho.

Estas lesiones se las produjo, según manifestó, en accidente de trabajo.

El pronóstico fué reservado.

#### CAIDA CASUAL

### Una criatura lesionada de pronóstico reservado

#### EN SU DOMICILIO

Pilar Nebreda, de tres años de edad, domiciliada en la calle de Cataluña, número 138, se cayó ayer cuando jugaba en su casa, fracturándose el radio derecho por su tercio superior. Recibió asistencia en el Hospital, siendo el pronóstico reservado.

## La vida en Teruel

### Detuvieron en Alcañiz a dos peligrosos extremistas

Por el Grupo Móvil de la Guardia civil, en servicio extraordinario, han sido detenidos en Alcañiz dos significados extremistas que se hallaban recorriendo algunos pueblos del Bajo Aragón.

Al ser detenidos uno de ellos se declaró autor de varios actos de sabotaje cometidos en Barcelona.

Se confesó autor del incendio de dos tranvías y un autobús llevado a cabo en la Ciudad Condal.

La Benemérita les recogió algunos documentos que obraban en poder de los detenidos.

#### SE SUICIDA ARROJÁNDOSE A UN POZO

Comunican de Tornos que el vecino Epifanio Sebastián García puso fin a su vida arrojándose a un pozo que existe en su domicilio.

Antes de llevar a cabo tan fatal resolución se despojó de la ropa, dejándola junto al pozo, por lo que al ser vista por sus familiares y sospechando alguna desgracia, dieron cuenta a las autoridades, quienes comprobaron el suicidio.

#### ROBAN EN UN TREN DE MERCANCIAS

El jefe de la estación del ferrocarril, don Manuel Pacheco, denunció que de un tren de mercancías, y entre las estaciones de Puerto de Escandón y Teruel, habían sido sustraídos varios géneros por valor de unas 600 pesetas.

Más tarde, y por suponerles autores de dicho robo, fueron detenidos en la estación de Monreal del Campo Eduardo Pérez Rodríguez, natural de Huelva; Antonio Martín López, de Madrid; Juan Fuentes Culebras, de Cuenca; Jorge Berrao de Costa Ferreira, de Lisboa (Portugal), y Valeriano Gutiérrez Provençio, de Madrid.

Estos individuos viajaban sin billete y negaron ser los autores del robo.

#### TORMENTA E INCENDIO

En Galve se desencadenó una gran tormenta, acompañada de abundante piedra, que ha causado enormes daños en los campos.

A consecuencia de la tormenta descargó una chispa eléctrica que produjo un incendio en una majada propiedad de la viuda de Mauricio Monzón, quedando destruída la techumbre y el segundo piso donde se guardaban algunos enseres.

El fuego no pudo propagarse al primer piso a causa de la torrencial lluvia que caía y a los trabajos hechos por el vecindario para sofocar el fuego.

Las pérdidas son de bastante consideración.

#### CAIDA MORTAL

Comunican de Mazaleón que, cuando regresaba del campo, en unión de su padre, el niño José Moreno Blasco, se espantó la caballería que montaba, derribando al niño, quien sufrió la fractura del cráneo, muriendo a los pocos momentos.

#### PROYECTO APROBADO

TERUEL. — Se reciben noticias de que el ministro de Obras Públicas ha firmado un proyecto de creación de una granja agropecuaria en Alcañiz, vieja aspiración de este vecindario.

#### LOS PALANQUETEROS

### Un piso desvalijado mientras la dueña veranea

#### SE IGNORA LO QUE SE HAN LLEVADO LOS "CACOS"

Ayer fué denunciado en Comisaría un nuevo palanquetazo.

Uno de los inquilinos de la casa número 17 de la calle de Manuela Sancho vió, con la consiguiente alarma, que la puerta del piso segundo aparecía violentada.

Como la propietaria, Carmen Ramos, está disfrutando del veraneo anual que impone la canícula, fué denunciado el descubrimiento por el alarmado vecino.

Hasta la fecha se ignora el valor de los objetos que los ladrones se han llevado.

## LA POLITICA LOCAL

#### JUVENTUD DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Para el sábado, 24 de los corrientes, a las nueve y media de la noche, se celebrará un acto de afirmación republicana en la sección cuarta (Casablanca) de este partido, Avenida de Valencia, 331 (frente a la parada del autobús), en el cual tomarán parte los siguientes oradores: por la Juventud, don Benito Gracia, con el tema "Problema religioso"; don Enrique Usán, que disertará sobre el tema "Juventud"; don Ricardo Gracia Crespo, sobre "Cuestión agraria"; por el partido, don Francisco Oliva disertará sobre "Actualidad política".

Quedan, pues, con la presente invitados todos los correligionarios, simpatizantes y ciudadanos en general. — Os saluda, La Comisión de Prensa.

#### UN MITIN

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"En el mitin de propaganda que la Falange Española de las J. O. N. S. celebrará en Tauste el domingo día 25 tomarán parte como oradores los camaradas Tomás Sanz, jefe local de Tauste; Angel Inglés, jefe de la J. O. N. S. de Tardienta; Jesús Muro, jefe regional, y Manuel Mateo, secre-

tario general de la Central Obrera Nacional Sindicalista.

Oportunamente se anunciarán los temas, como asimismo la hora en que dará comienzo dicho acto, para el que existe una gran expectación en los pueblos cercanos.

Los militantes y adheridos que deseen asistir deben presentarse en el domicilio social, Manifestación, 69, principal (27 moderno), antes de las doce de la mañana del día 23."

### Importante Fábrica de Al-pargatas y Zapatos

con piso de goma solicita REPRESENTANTE SOLVENTE e introducido en el ramo. Útil dirigirse sin excelentes referencias. Dirigirse, Apartado 187, Palma de Mallorca.

#### AGUAS AZOADAS

(Inhalaciones)

VIAS RESPIRATORIAS

Asma, Bronquitis, Catarros crónicos

Consulta de 11 a 12

Calle San Miguel, 12-Zaragoza

Pídanse folletos

# INFORMACIONES DE MADRID

## De la reorganización ministerial

### La aplicación de la ley de Restricciones, según el órgano cedista "Ya"

#### PROPOSITOS E INICIATIVAS DEL SEÑOR CHAPAPRIETA

MADRID. — El órgano de la Ceda "Ya" publica la siguiente información relativa a la aplicación de la ley de Restricciones:

"La norma o sistema de trabajo que se sigue en estas conferencias no es uniforme, pues el ministro de Hacienda, aparte los propósitos ya concebidos y las directrices previamente trazadas para su labor, espera a conocer la orientación y las iniciativas de cada ministro.

Con arreglo a éstas el señor Chapaprieta sugiere las indicaciones que le parecen más interesantes, y va fijando los criterios oportunos. Cada ministro ha estudiado las reformas, las transformaciones que se puedan acometer en los servicios que integran su Departamento, y el contraste de estas propuestas parciales con las de carácter general que tiene preparadas el ministro de Hacienda determina lo que se ha de hacer. El resultado de esas conversaciones lo aplicará después cada ministro en la confección de su presupuesto.

No puede decirse, por tanto, que la norma de trabajo vaya a ser igual para todos los casos. Unos Ministerios requerirán mayores modificaciones, y ofrecerán un margen más amplio de restricción, y otros presentarán posibilidades más limitadas. En el caso de Comunicaciones—primero de los examinados—, las orientaciones del señor Lucía no tienen un carácter inmediato. El ministro de Comunicaciones no puede ofrecer la mayor parte de las asignaciones de este Ministerio porque son para personal, y si se mantiene el criterio justo de no producir daño a los funcionarios, sobre todo en las zonas más modestas—como ha declarado el señor Chapaprieta—, es poco lo que se puede hacer en los servicios de Correos y Telégrafos.

En cambio cree el señor Lucía que se puede operar una reforma profunda en esos servicios para dentro de algunos años. Las escalas técnicas de los dos Cuerpos son muy numerosas, y es posible que fuese más eficiente limitar ese sector de actividad y ampliar en cambio los Cuerpos auxiliares. Esto es, hacer mayor la base y disminuir la cabeza. Como es natural esto no es cosa que se puede acometer en un plazo corto. Los derechos adquiridos hay que respetarlos, no sólo en el aspecto económico, sino también en el moral.

Las categorías no se han de mover. Pero sí se puede dejar instaurada una norma de amortización de plazas por un lado y de ensanchamiento de servicios auxiliares y mecánicos por otro. Y eso al cabo de diez, de quince años, significaría la existencia de unos servicios más eficientes y de una economía considerable para los gastos públicos.

Claro es que la aspiración del señor Chapaprieta tiene sentido más inmediato. Es necesario ese rumbo que el señor Lucía propugna, y que puede tener una repercusión de gran volumen a larga distancia, pero también hace falta una economía cercana que permita cimentar el presupuesto de 1936 sobre bases más reducidas y de mayor concordancia con las posibilidades económicas de España. Las dos tendencias las procurará cohesionar el señor Lucía en la redacción de su presupuesto, aunque no confía en producir economías muy extensas. El ministro quiere tener terminado su presupuesto para dentro de ocho o diez días, para lo

cual ha comenzado ya activamente su preparación.

No hay todavía nada fijado de un modo concreto en el sentido de supresión o fusión de Ministerios. La realidad es que la ponencia que formaron los señores Lerroux, Chapaprieta y Gil Robles no llegó a acuerdos definitivos sobre esta cuestión y que ello se irá resolviendo parcialmente con arreglo a lo que resulte de las conferencias ministeriales iniciadas. Parece segura la refundición de los Ministerios de Agricultura e Industria. Es seguramente el único acuerdo modificativo que tiene hasta ahora probabilidades de llevarse a la práctica. En este caso los servicios de comunicaciones marítimas pasarían a Marina, los de Tratados a Estado y todo lo demás a Agricultura, Industria y Comercio. Se desecha la idea de la fusión de Guerra y Marina en un solo Ministerio de Defensa Nacional. Se conservarán, probablemente, los dos departamentos y el de Marina será aumentado en el servicio a que hemos aludido.

También parece ofrecer dificultades la idea de refundir Trabajo y Justicia. Se había pensado que los servicios de previsión, seguros, etcétera, pasasen a Hacienda; los de Sanidad, nuevamente a Gobernación y todo lo relativo a Jurados Mixtos, bases de trabajo y legislación social a Justicia. No creemos que este propósito llegue a tener realidad.

Al Ministerio de Comunicaciones se le agregará posiblemente lo que se refiere a comunicaciones terrestres.

El señor Lucía ha dicho repetidamente que su Ministerio o se suprime o debe recoger todo lo relativo a comunicaciones — servicios aeroportales, transportes por carretera, explotación de ferrocarriles, etcétera—pero no es fácil que el aumento de servicios sea tan amplio. Pasarán algunos y el Ministerio cobrará más volumen, pero sin llegar a esa amplitud.

En lo que sí tiene el ministro de Hacienda criterio fijo es en la supresión de Direcciones Generales en todos los Ministerios para simplificar y hacer más económicos los diversos mecanismos burocráticos.

También hay un proyecto de unificar todos los gastos de material, que procederán de un solo servicio, para todos los departamentos.

Esta es, en líneas generales, la forma en que se desarrollan las conversaciones de los ministros con el de Hacienda y el modo de acoplar las normas de carácter general a la estructura de cada Ministerio y a las iniciativas personales de cada titular".

## VIDA POLÍTICA

### EL SEÑOR LUCIA DIÓ CUENTA DE LA ENTREVISTA QUE CELEBRÓ CON EL MINISTRO DE HACIENDA

#### La reforma de la ley de Bases de los Cuerpos de Comunicaciones.—Manifestaciones del señor Chapaprieta.—Parece que el Ministerio de Comunicaciones no será suprimido

#### LA REPOSICION DE MAGISTRADOS

MADRID.—El ministro de Justicia, al recibir a mediodía a los periodistas, les manifestó que había leído en algún sector de la Prensa de izquierda censuras por haber repuesto en sus cargos a los magistrados que fueron expulsados sin formación de expediente.

—El ministro —añadió el señor Casanueva— tiene que oponer a esto que se ha limitado a cumplir una ley votada en las Cortes en la que se ordenaba la reposición de los funcionarios que habían sido separados de la carrera sin formación de expediente y sin oírles siquiera y que esa reposición le ha producido una de las mayores satisfacciones de su vida: la de hacer justicia a funcionarios integérrimos que siempre han cumplido con su deber y ni hicieron ni harán jamás nada contra el régimen republicano, pues se limitaron, como siempre, a la augusta función de hacer justicia a todos los ciudadanos sin preguntarles su nombre ni su ideología política.

#### EL SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

MADRID. — El subsecretario de Justicia, señor García Atance, se encuentra recorriendo diversos puntos de la provincia de Cádiz, de donde regresará en la próxima semana.

#### EL SEÑOR LUCIA DIÓ CUENTA DE LA APLICACION DE LA LEY DE RESTRICCIONES EN SU DEPARTAMENTO

MADRID. — Conforme anunció ayer, el ministro de Comunicaciones recibió esta mañana a los periodistas y les hizo las siguientes manifestaciones:

—Como ustedes saben, he celebrado ayer la primera conferencia con el ministro de Hacienda para tratar de la aplicación de la ley de Restricciones en este departamento y del presupuesto del mismo. Una cosa es consecuencia de la otra, dada la directa relación de ambos problemas. Como primera entrevista ha sido, naturalmente, de carácter general y hemos hablado de normas y criterios. He tenido la satisfacción de ver que mis opiniones son en absoluto compartidas por el señor Chapaprieta. He conseguido llevar a su ánimo el convencimiento de que en este Ministerio, dada su índole peculiar, no es posible obtener grandes economías de momento y lo que ha de hacerse es una labor orienta-

dora, de preparación, que producirá esas economías, a la larga, como consecuencia del desarrollo de un programa. Realmente no hemos entrado para nada en el detalle de cifras, que no hemos examinado todavía. Esto será cuestión de una conferencia posterior.

Las normas trazadas en que hemos coincidido el ministro de Hacienda y yo voy ahora a aplicarlas a este departamento. Voy a estudiar asimismo la aplicación de la ley de Restricciones en su carácter general a este Ministerio. Después de que tenga hecha esta labor acoplaré sus resultados al presupuesto. Por ello, como les digo, no sé si de momento en el próximo presupuesto podrán conseguirse mayores o menores economías. Esto —les repito— se hará a la larga, como consecuencia de las normas y principios en los que mi coincidencia con el ministro de Hacienda ha sido absoluta.

Ahora bien —agregó el señor Lucía— tengo interés en hacer constar que las reducciones que intentamos llevar al presupuesto no redundarán en perjuicio del personal. Esas normas, pasados unos años, nos llevarán tanto a las economías que se persiguen como a mejoras en los servicios. Acabada la labor que me propongo realizar y que les he expuesto, dentro de siete u ocho días volveré a reunirme con el señor Chapaprieta y ya le llevaré una propuesta concreta.

También he de ocuparme de reflejar en las leyes de Bases para los Cuerpos de Comunicaciones que tengo redactadas las orientaciones salidas de mi entrevista de ayer con el ministro de Hacienda. Ello dará lugar a algunos retoques en los proyectos y si puedo ultimarlos inmediatamente los llevaré al primer Consejo de ministros que celebremos, y si no al siguiente; pero puedo asegurarles que el día que se reanuden las sesiones de Cortes estarán esos proyectos de ley de Bases sobre la mesa de la Cámara.

El ministro de Comunicaciones insistió en que su acuerdo con el ministro de Hacienda había sido pleno, y como se le preguntase si en los proyectos del Gobierno de carácter restrictivo entraba la desaparición del Ministerio de Comunicaciones, dijo que a ello no podía contestar por no haberse ocupado el Consejo de la cuestión.

Se le preguntó también qué orientaciones pensaba dar a las leyes de Bases que tiene en estudio y dijo que pronto las divulgará, pero que, a su modo de ver, en el problema hay que ir a la reducción de los Cuerpos técnicos, tanto en Correos como en Telégrafos, lo que dará lugar a una economía para el Estado y a beneficios para el propio personal. A juicio del señor Lucía, al personal técnico de Correos y Telégrafos le corresponde la dirección e inspección de los servicios y el desempeño de aquellos cargos que exigen mayor conocimiento técnico y que llevan aneja a l afunción una mayor responsabilidad.

—Con esto —continuó diciendo— se prestigiarán más ambos Cuerpos y podrán estar los funcio-

narios mejor remunerados. Todos los servicios de simple ejecución, absolutamente automáticos o mecánicos, podrán ser desempeñados por los Cuerpos auxiliares: el de aparatos en Telégrafos, por ejemplo. Estos Cuerpos se irán nutriendo convenientemente con el importe de las vacantes que se vayan originando en los técnicos de Correos y Telégrafos.

Un periodista hizo notar al ministro que, después del Ministerio de la Guerra, Correos y Telégrafos son los servicios que cuentan con más personal técnico.

—Efectivamente — contestó el señor Lucía—: son seis mil los técnicos de Correos y más de cuatro mil los de Telégrafos, con la diferencia de que en Guerra hay oficina sujeta a una rígida disciplina y con un Código de justicia militar.

Estas palabras las pronunció el ministro con tono humorístico, y anunció que tan pronto como tenga hecha la aplicación de la ley de Restricciones al presupuesto de su departamento facilitará a los periodistas una nota detallada de su extensión y alcance.

Otro informador preguntó al señor Lucía si en las futuras leyes de Bases de Correos y Telégrafos se mantendrán para los funcionarios de ambos Cuerpos los quinquenios que figuraban en los anteriores, y el ministro dijo:

—Eso ya lo veremos. En el papel ya venían figurando.

#### PARECE QUE EL MINISTERIO DE COMUNICACIONES NO SERA SUPRIMIDO

Aunque el Gobierno no ha examinado todavía la cuestión de si procede o no suprimir algunos departamentos como consecuencia de la ley de Restricciones, tenemos la impresión de que el Ministerio de Comunicaciones no será de los que desaparezcan, sino que, por el contrario, es muy posible que se extienda su esfera de acción.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CHAPAPRIETA

El ministro de Hacienda, al recibir a mediodía de hoy a los periodistas les manifestó, contestando a preguntas que éstos le hicieron, que esta tarde pensaba visitar al ministro de Justicia para tratar de la aplicación de la ley de Restricciones. Con el mismo fin el señor Chapaprieta se entrevistará mañana con el ministro de Obras Públicas, y en días sucesivos continuará estas entrevistas.

Realmente —añadió el ministro—, por parte de mis compañeros de Gabinete no he encontrado, hasta ahora, la menor dificultad. Espero no encontrarlas, por lo menos de carácter insuperable, pero en caso de que surgieran llevaríamos la cuestión al Consejo de ministros, y tengo la absoluta seguridad de que quedarían solventadas.

—Tampoco he visto oposición por parte de la Prensa. Sólo algunos artículos con repetición de argumentos ya expuestos en las Cortes, y como ya contesté oportunamente a esos argumentos no creo que sea llegado el caso de entablar una polémica periodística sobre ellos.

En la Prensa de Barcelona he visto algunas reservas y desconfianzas que no me explico.

—Parece — le dijo un informador — que se basan en el supuesto pase de los aranceles a Hacienda.

—Pero eso — contestó el señor Chapaprieta — no es ni puede ser motivo de desconfianza.

El ministro contestó después qué impresión había en la Bolsa, y como se le dijera que se había regis-

### NARANJAS FRESCAS ARGENTINAS

Tipo "Navels" - Sin pepitas - Llenas de zumo  
¡EXQUISITAS! Pídalas en las buenas fruterías  
Ventas por mayor: S. A. Muniesa Matesanz  
Calle Zurita, 11 - Teléfonos 3363 y 5873 - Zaragoza

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

LAZA DEL PILAR, 26 (Esquina calle Alfonso I). — Teléfono 28-46

INGENIEROS DE CAMINOS HAY INTERNADO.  
INGENIEROS INDUSTRIALES Plaza de la Lealtad, 2  
INGENIEROS AGRONOMOS MADRID

ACADEMIA KRAHE  
ACADEMIA KRAHE  
ACADEMIA KRAHE

# DE MADRID Y PROVINCIAS

trado una pequeña baja en el amortizable de 1927, replicó:  
—No veo el motivo, pues ese amortizable no está llamado a convertirse por ahora.

Por último, contestando a preguntas que se le dirigieron, el ministro desmintió que vaya a sufrir nueva baja el descuento del Banco de España.

## PALABRAS DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID. — El ministro de Industria, señor Aizpún, manifestó a los periodistas esta mañana que como ya habrían visto se había publicado en la "Gaceta" un decreto prohibiendo la exportación de plomo en barras. Esta medida ha obedecido —añadió— a que se había observado una gran salida de perdigones.

También manifestó que en el último Consejo se había aprobado un decreto de concesión de primas a la construcción naval.

—Se trata —dijo— de una medida muy necesaria y urgente para remediar la situación de esta industria.

Dijo asimismo que se había firmado ya el Tratado de comercio con Dinamarca. En este nuevo Convenio, y sobre la base de compras de bacalao y huevos, se garantiza una regular exportación de ron, vinos, patatas, frutas y otros productos españoles. Se trata —añadió— de un Tratado en el que sin expresarse el carácter comprensivo se llega a esta finalidad en la proporción de un cien por cien por fórmulas que obvian los inconvenientes que tienen las operaciones de "clearing".

Con ocasión de hablar de este Tratado y del de Italia, también muy adelantado, dijo el señor Aizpún que había estado examinando con todo detalle las estadísticas de nuestro comercio exterior y que, como consecuencia de ello, sentía un gran optimismo, pues advertía que la baja general operada en todas las naciones tenía una menor intensidad en España, donde empezaban a notarse síntomas favorables. Uno de éstos era que, así como en el año 1934 la baja de mayo a junio en las exportaciones representaba un 25 por ciento, en el mismo periodo del año actual esta reducción no representa sino un 9'60 por ciento.

Además se da la circunstancia de que los coeficientes de baja son más elevados en los volúmenes que en el valor de las mercancías, prueba evidente de que las valoraciones de nuestros productos van mejorando en el extranjero. Así se advierte que mientras el tonelaje se reduce en los plazos indicados en un 14'60 por ciento, la baja de las valoraciones sólo representa un 9'60.

Manifestó también el señor Aizpún que había designado al inspector general de Pesca para que asista a la asamblea que ha de celebrarse en Tarragona, en la que se tratará un problema tan importante como el de la pesca de arrastre.

Añadió por último el ministro que le interesaba rectificar una información que había leído en la Prensa de anoche relativa a la reorganización administrativa que se estaba preparando por los Ministerios.

—Yo no dije —añadió— que fuera partidario de que se suprimiese o no un Ministerio. Me limité a afirmar, como lo hago ahora, que los trabajos que estamos realizando en la actualidad podrán ser luego ejecutados por otro departamento si se crea, y si no por este mismo si continúa, pero que, como la función existe ahora y ha de existir después, lo que interesa es que la reorganización se haga en forma que permita cumplir aquélla de la mejor forma.

**IRIS PARK**  
Desde las 3, sesiones de cine mudo  
**SIEMPRE LEAL**  
y **COMEDIA REAL**

## Información de Cataluña

### CERCA DE LA ESTACIÓN DE LA CALLE DE MUNTANER UN TREN CHOCA CON OTRO QUE HABÍA PARADO POR AVERÍAS

Desperfectos en el material y dos heridos graves.—En el choque de dos tranvías resulta muerto un cobrador.— Del carnet electoral.—El ministro de Estado, a Madrid

#### INTERROGATORIO DE EDDA URBANI

BARCELONA. — La Policía ha continuado el interrogatorio de la detenida italiana Edda Urbani, a la cual se le ha obligado a explicar, carta por carta, el contenido de las palabras que no se entendían. Asimismo se ha tenido noticia de que en su domicilio de Palma de Mallorca ha sido encontrado un revólver, por lo cual será puesta a disposición del auditor de Guerra, quien se inhibirá seguramente a favor de la jurisdicción ordinaria y el Tribunal de Urgencia de Palma será el que habrá de juzgar a la detenida. Con este objeto será trasladada en breve a Palma de Mallorca.

#### DENUNCIA QUE PASA AL FISCAL

BARCELONA. — El abogado don Enrique Ibar Grau ha presentado un escrito ante el juez de Vich diciendo que, debido a resistencias ofrecidas por una autoridad no judicial, se ve obligado a denunciar a todas las defensas de los encartados en aquel Juzgado.

Este escrito ha pasado al fiscal, el cual ha dado órdenes para que se esclarezca lo que haya de cierto en la denuncia.

#### EL MINISTRO DE ESTADO, A MADRID

BARCELONA. — En el expreso ha salido para Madrid el ministro de Estado, señor Rocha. Fué despedido en la estación por el ministro plenipotenciario de España en el Vaticano, señor Pita Romero; gobernador general de Cataluña; jefe de Policía y otras autoridades.

El señor Rocha, antes de partir, manifestó que su propósito era haber permanecido en Barcelona descansando unos días, pero llamado por el Gobierno, salió para Madrid.

#### CHOCAN DOS TRANVIAS.—UN COBRADOR, MUERTO

BARCELONA. — En el paseo de la República, esquina a la calle de la Diputación, un tranvía de la línea 45 embistió a otro de la línea 7, chocando aparatosamente. Del contronazo resultó muerto el cobrador del tranvía número 7, José Gerioles, y herido grave el cobrador del mismo tranvía, Mariano Moreón.

#### POR COLOCAR EXPLOSIVOS

BARCELONA. — La Policía ha detenido a Juan Moreno Alarcón, reclamado por el Juzgado de Tarrasa por colocación de explosivos en las fábricas de dicha localidad. Este individuo está considerado como peligroso anarquista.

#### DETENIDOS GUBERNATIVOS

BARCELONA. — Los cuatro detenidos con motivo de la explosión de bombas en las cocheras de tranvías de Lesseps han pasado a la cárcel en calidad de detenidos gubernativos, pues nada en concreto se ha podido demostrar contra ellos.

#### EL CARNET ELECTORAL

BARCELONA. — En la Generalidad se reunió esta mañana la ponencia encargada de organizar la expedición del carnet electoral que constituyen los consejeros de Hacienda y Gobernación, señores Escalas y Jover Nonell y el presidente de la Junta del Censo. Los reunidos cambiaron impresiones y fallaron el concurso abierto para la inserción de fotografías en dicho documento.

#### DATOS PARA UNA ESTADISTICA DE PRENSA

BARCELONA. — En la Consejería de Gobernación han facilitado a mediodía una nota en la que se ruega a los propietarios de cuantas publicaciones se editan en Barcelona que faciliten datos para la confección de una estadística de Prensa que se proyecta.

#### EL SUMARIO CONTRA EL ABOGADO SENOR VELILLA

BARCELONA. — El Juzgado número 11 ha reclamado de nuevo a la jurisdicción militar el envío del sumario que ésta instruye contra el abogado señor Velilla, por entender que es de su competencia. En caso de que la autoridad militar insista en que es ella la que debe intervenir en este asunto pasaría el mismo a resolución del Tribunal Supremo.

#### UNA NIÑA INGRIRIO ACIDO CLORHIDRICO

BARCELONA. — Se ha dado cuenta al Juzgado de que una niña llamada Teresa, de cuatro años de edad, que vive con sus padres en una casa de la calle Cires, ingirió, en ausencia de éstos, cierta cantidad de ácido clorhídrico. Se encuentra en grave estado.

También se informó al Juzgado de que en el muelle de la Barceloneta apareció flotando sobre las aguas el cadáver de un niño, que no ha sido identificado.

#### ACCIDENTE FERROVIARIO

BARCELONA. — A las tres de la tarde ha ocurrido un accidente ferroviario en la línea de los Ferrocarriles de Cataluña, S. A., que, por fortuna, no ha revestido la gravedad que en principio se creyó, a juzgar por las primeras noticias.

A unos doscientos metros de la estación de la calle de Muntaner, a la salida de una curva, quedó parado por avería el tren número 301, que se dirigía a Sarriá. Otro convoy, el número 401, que salió poco después para Sabadell, por la misma vía que el anterior, como en dicho trayecto no hay discos de señales, fué a precipitarse sobre el anterior, a pesar de que el maquinista frenó oportunamente, pudiendo conseguir con ello

reservado. También resultaron varios viajeros contusos.

Fueron destrozados dos coches, y se originó un pequeño incendio en el tren número 301, que pudo ser sofocado al cabo de media hora.

La vía quedó expedita a las cuatro de la tarde.

#### HABIAN ROBADO UN AUTO EN NIMES

TARRAGONA. — Han sido detenidos por la Policía Ernesto Baeza y Josefa Dols Valiente, que ocupaban un automóvil robado en Nimes, propiedad de don Vicente Baeza. Los detenidos son también autores de un robo de 80.000 francos.

Fueron registrados y se les ocupó una regular cantidad de billetes franceses y españoles.

## La "Gaceta"

### Tipos que regirán en el Banco de España para las operaciones de pignoración

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

**Gobernación.** — Ley concediendo a doña María del Rosario Nart y Fernández Campa, madre del fallecido capitán de la Guardia civil don José Alonso Nart, la pensión extraordinaria del sueldo íntegro propio del empleo de comandante.

**Presidencia.** — Otra declarando haber lugar al recurso de queja promovido por la Sala de gobierno de la Audiencia territorial de Valladolid contra la Delegación de Hacienda de la misma provincia.

**Justicia.** — Decreto declarando en situación de excedencia voluntaria a don Eduardo Ruiz Carrillo, magistrado de la Audiencia provincial de Teruel.

**Hacienda.** — Decreto disponiendo que se exceptúe de las solemnidades de subasta o concurso el arrendamiento de locales para las oficinas de la Delegación de Hacienda en Oviedo.

Autorizando la formalización de contrato directo con la Sociedad Círculo Mercantil de aquella población para el arrendamiento de los locales de su propiedad en que están instaladas provisionalmente las expresadas oficinas, como caso comprendido en el número tercero del artículo 55 de la ley de Administración y Contabilidad de 1 de julio

de 1911 y con arreglo al precio y condiciones que se determinan en el respectivo expediente.

**Obras Públicas.** — Decreto aprobando el proyecto reformado de los trozos tercero y cuarto de la sección de Riosa a Barco de Soto, de la carretera de Oviedo a Pola de Lena, en la provincia de Oviedo.

Otro concediendo al Ayuntamiento de Villarreal (Alava) una subvención de 12.762'94 pesetas para las obras de su abastecimiento de aguas.

**Industria y Comercio.** — Decreto prorrogando el derecho al percibo de primas a la construcción naval y navegación.

**Hacienda.** — Orden fijando los tipos que regirán desde el 13 del mes actual en el Banco de España para las operaciones de pignoración.

Para créditos y préstamos con garantía de deudas amortizables al 3 y 4 por ciento, emisión 1928.

Para créditos y préstamos con garantía de los demás valores del Estado, 4'50 por ciento.

Para créditos y préstamos con garantía de valores industriales, 5 por ciento.

Créditos personales, comerciales y de mercancías, 6 por ciento.

Para créditos y préstamos con garantía de obligaciones del Tesoro, los mismos tipos que rigen actualmente.

## Notas de Estado

### Se ha firmado un acuerdo comercial entre España y Dinamarca

#### COMPENSACIONES QUE OBTIENE NUESTRO PAIS

MADRID. — En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

"Con fecha 17 del corriente se ha firmado un acuerdo comercial entre España y Dinamarca.

Por él España obtiene un aumento de certificados de divisas para el pago de mercancías españolas por haber sido aceptadas por aquel Gobierno, como base del cálculo de las importaciones danesas en España, las estadísticas españolas, pasando, por ello, de una cantidad de diez millones a doce y medio millones de coronas en mercancías sometidas en su importación a la obtención de certificados de divisas y con un millón y medio a dos y medio millones para la importación de mercancías no sujetas a control de importación.

Del total importe de certificados de divisas a conceder a España por Dinamarca, indicado en el párrafo

anterior, el Centro danés de divisas facilitará certificados para la importación en Dinamarca de las siguientes mercancías españolas:

Vinos, por un minimum de 15.000 hectolitros, con un aumento de tres mil hectolitros sobre el concedido en el acuerdo del pasado año.

Potasa, por un minimum de veinte mil toneladas, con un aumento de 10.000 toneladas.

Corcho elaborado o en planchas, por un minimum de 400 quintales métricos.

Virutas de corcho, por un minimum de 400 quintales métricos.

Arroz, por un minimum de 25.000 quintales métricos.

Frutas frescas y secas y hortalizas por un valor mínimo de seis millones y medio de coronas, cuando en el pasado año no se había obtenido precisión en cantidad alguna.

Además las islas Feroe se abastecerán en España de toda la sal necesaria para la preparación del bacalao destinado a nuestro país.

### CINEMA GOYA

y su espléndida TERRAZA

Exito grandioso

Dos películas extraordinarias

#### La pequeña timadora

Excelente opereta, sentimental y deliciosa, por DOLLY HASS

#### WU-LI-CHAN

Emocionante drama, hablado en español, por ERNESTO VILCHES y JOSE CRESPO

Butaca, una peseta

### FRONTON CINEMA

Hoy, magnífico programa

#### EL DANUBIO AZUL

por BRIGITTE HELM y la orquesta RODE

#### Eva busca un papá

por ASSI NORRIS

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

Las ventajas obtenidas y que más arriba se detallan permiten a España abrigar la seguridad de que la compensación total entre las importaciones danesas en España y las importaciones españolas en Dinamarca que se estipulan en el acuerdo tendrá efectividad en el presente año.

## LOS CREDITOS A COBRAR DEL GOBIERNO PERUANO

MADRID. — En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

"El ministro de Estado pone en conocimiento de los españoles que tienen créditos a cobrar del Gobierno de la República del Perú, comprendidos entre el primero de enero de 1922 y el 31 de diciembre de 1934, que dicho Gobierno, por resolución de 8 de junio del actual ha nombrado una comisión liquidadora de dichos créditos, ante la que deben personarse los acreedores en cada expediente mediante solicitud en la que se indique origen, cuantía y peculiaridades de cada crédito.

A este fin se recomienda a los interesados la conveniencia de enviar a la mayor brevedad posible, el oportuno poder a favor del señor cónsul de España en Lima o de persona de su confianza".

## EL VIAJE DEL "ARTABRO"

### Se celebrarán actos en honor de los tripulantes

## CON MOTIVO DE LA SALIDA PARA AMERICA

SEVILLA.—El teniente de alcalde, delegado de festejos, señor Bermudo, presentará en el próximo cabildo una moción sobre la llegada a Sevilla del buque "Artabro". Se dice en ella que el Ayuntamiento sevillano, al darse por enterado de la designación, de este puerto para el arranque definitivo de la expedición al Amazonas, debe hacer patente su gratitud por la distinción que supone. Que se eleve al Gobierno de la República el ruego de que envíe su representación para el acto de la partida y se habiliten los créditos necesarios para cubrir todos los gastos que se originen con motivo de los actos que han de celebrarse en honor de la tripulación, que coincidirán con los preparados para el 12 de octubre.

## NOTICIA DESMENTIDA

### Sevilla es el aeropuerto de Europa

## ASI LO HA DICHO EL COMANDANTE LEMAN

SEVILLA.—El alcalde manifestó a los periodistas que había conferenciado telefónicamente con el director general de Trabajo, señor Pavón, quien le manifestó que está ultimándose el expediente oportuno con objeto de que la Dirección General de Sanidad se haga cargo del Sanatorio del Tomillar, lo que tendrá lugar en plazo breve.

En cuanto a las noticias que han circulado acerca de que Lisboa sea el aeropuerto terminal de Europa, el alcalde nos ha comunicado que ha recibido una extensa carta del diputado a Cortes señor Casas, en la que le dice que en Madrid había sostenido una larga conversación con el comandante Leman, que manda el zeppelin, durante la cual le ha asegurado que no hay más puerto terminal de Europa que el de Sevilla, por las inmejorables condiciones que reúne y que no habrá quien quite a Sevilla esta preferencia. Por tanto, carecen de fundamento las noticias que circulan en contrario.

## DEL ROBO EN LA CATEDRAL DE PAMPLONA

### CONTINÚAN LOS TRABAJOS POLICÍACOS PARA IDENTIFICAR Y LOCALIZAR AL SÚBDITO PORTUGUÉS ACUSADO POR ARIAS

Aún no ha aparecido la valiosa arqueta.--Según ha declarado el tenor Famadas, José Oviedo de la Mota no ha sido cantante de ópera.--Dice que es un ladrón vulgar

#### SE ESPERA IDENTIFICAR AL SÚBDITO PORTUGUÉS ACUSADO POR ARIAS

MADRID. — La Policía madrileña continúa sus trabajos en relación con el robo de Pamplona. Hasta ahora no hay nuevas noticias.

Las gestiones de Madrid están encaminadas a identificar primero y a localizar después a ese sujeto portugués cuya existencia ha señalado el relojero Arias.

Hoy se dijo que dicho sujeto había sido detenido, pero inmediatamente fué desmentido el error por la Dirección General de Seguridad. Lo único que se sabe es que vino a Madrid en fecha anterior. Indudablemente, si se encontrara en Madrid, habría sido ya detenido, pues las gestiones policíacas son intensísimas. Es de suponer, por lo tanto, que el lusitano no se encuentra en Madrid.

#### REGISTROS INFRUCTUOSOS. — RESERVA POLICÍACA

En San Sebastián se han verificado anoche y esta mañana diversos registros domiciliarios que no han tenido el menor resultado práctico.

Como en días anteriores la reserva en la Dirección General de Seguridad es absoluta. Todas las preguntas se estrellan ante el mutismo impenetrable de los altos jefes de aquel departamento, los cuales no cesan de recomendar a los periodistas la máxima discreción para que no se echen a perder las gestiones encaminadas a poner en claro cuanto antes este suceso.

#### DILIGENCIAS JUDICIALES

PAMPLONA. — Anoche fueron traídas de San Sebastián la esposa de Arias, la de Sarasa y una tercera mujer llamada Clotilde Joaniz, que es de Castellón, e inmediatamente fueron puestos en libertad el matrimonio Sarasa y Clotilde Joaniz, que-

dando detenida con carácter gubernativo la esposa de Arias. Esta detención se ha elevado esta mañana a judicial, lo mismo que la de su esposo y su madre. Los tres han sido conducidos esta mañana a la Audiencia y después de prestar declaración ante el juez han pasado a la cárcel en calidad de incomunicados.

El juez ha vuelto otra vez por la tarde a la cárcel para tomarles nueva declaración, siendo acompañado en esta visita por el fiscal, que ha querido presenciar las diligencias.

#### SE BUSCA LA VALIOSA ARQUETA

PAMPLONA. — Todas las actividades de la Policía se reconcentran en la busca de la arqueta de marfil y esta madrugada han vuelto a realizar nuevas excursiones con Arias al pueblo navarro de Allescar y otros lugares, realizándose investigaciones que, como las de ayer, han dado resultado negativo.

#### NOTICIAS DESMENTIDAS

PAMPLONA. — El dueño del bar "Ena Ona" ha desmentido la noticia de que un individuo enseñase en su establecimiento monedas de oro procedentes del robo de la catedral y que la escena se produjese en la forma relatada por algunos periódicos, pues todo se limitó a que un cliente mostró una moneda antigua de plata, entre otras corrientes.

Al decirse que habían sido encontradas las joyas robadas no se desconcertó ni mucho menos salió de estampía, sino que, por el contrario, continuó tranquilamente sentado donde estaba.

#### LO QUE DICE EL GOBERNADOR

PAMPLONA.—Hablando con el gobernador nos ha vuelto a mostrar su optimismo en cuanto a la recuperación de la famosa arqueta, cuya busca continúa la Policía incesantemente.

#### LA VERDADERA PERSONALIDAD DE JOSE OVIEDO DE LA MOTA

GERONA. — Se ha presentado en la Comisaría de Policía un caballero para prestar declaración espontánea respecto al robo de la catedral de Pamplona.

Se trata del tenor de ópera Amador Famadas, que pasa actualmente una temporada de descanso en Gerona.

Hemos celebrado una entrevista con este señor, quien nos ha dicho:

—Al enterarme del robo de la catedral de Pamplona, como español me creí obligado a aportar mi modesto concurso a la labor de la Policía. Mis manifestaciones han sido poco más o menos las siguientes:

Se ha dicho que el robo lo llevó a cabo José Oviedo de la Mota, a quien conozco de antiguo, y de quien puedo facilitar detalles. Conoció a Oviedo en Italia. Todos los españoles, artistas en su mayoría, nos reuníamos en el café "Gran Italia", y allí compareció un día nuestro hombre, presentándose como mejicano, y exponiendo su deseo de alternar con sus hermanos de raza. Su trato era amable y correcto, pero en su conversación no pasaba de una vulgar mediocridad. Ya sé que los periódicos han dicho que fué cantante de ópera, pero esto no es cierto. Yo he cantado en Italia durante 18 años. En este tiempo nunca supe de él como cantante. Los del oficio ya sabe

usted que nos conocemos todos. Sobre la personalidad de Oviedo se ha fantaseado mucho. Los periodistas han dejado volar la imaginación, y han dibujado la figura interesante y romántica de un héroe donde sólo hay un ladrón vulgar y torpe. Recuerdo que en Italia le acompañaba una señora que decía ser su esposa y una hija pequeña de ambos. El nos dijo que se dedicaba a la venta de alhajas. Me extrababa su afición, que después me explicó, a visitar iglesias. Llevaba consigo una máquina fotográfica para reproducir cuanto veía de interés artístico. Ahora comprendo que lo de la fotografía era un truco para estudiar y preparar los golpes.

Durante el tiempo que le traté, bastante superficialmente, no pude observar en él nada de todo lo que se ha dicho: de que es persona espléndida, de fino trato, de gran sensibilidad, etc. Le perdimos de vista en Italia. Al poco tiempo yo fui a Barcelona a cantar; allí encontré a José Oviedo de la Mota en un café de las Ramblas. Me dijo que trabajaba como secretario de un general chileno. Después volví a Italia. A los pocos meses José Oviedo de la Mota era detenido en Milán, al intentar un robo en una iglesia. Le libertaron, por no poderle probar los hechos, que, por otra parte, fueron frustrados. El mejicano volvió a reincidir en otro templo de Roma y también le falló el golpe, pero esta vez le costó tres años de cárcel. Se trata, en resumen, de un ladrón vulgar, que lo mismo puede robar en un piso que en el tesoro de una catedral. En Italia sus golpes fallaron siempre porque allí el tesoro artístico está admirablemente custodiado y no se deja al alcance de cualquier ratero. El lamentable abandono de nuestras cosas ha sido cómplice del mejicano y tal vez el único verdadero culpable de lo ocurrido.

## Manifestaciones del ministro de Agricultura

### Se procederá con el máximo rigor contra quienes se consagran a una especulación ilícita

#### DE LAS ADJUDICACIONES PARA LA COMPRA DE TRIGOS

MADRID. — El ministro de Agricultura, señor Velayos, ha recibido esta mañana a una comisión de agricultores de la provincia de Toledo acompañada de los diputados señores Madariaga, Madero, Abis y Adánez, que le denunciaron diversas anomalías en la compra de trigo por la Compañía adjudicataria.

El señor Velayos recibió después a los periodistas, a los que hizo la siguiente declaración:

—He recibido a una comisión de Toledo que ha venido a denunciarme el incumplimiento por parte de la Compañía adjudicataria del servicio de trigos de aquella provincia, así como de todas las condiciones impuestas por el contrato, toda vez que en esta fecha no llega a medio centenar de quintales métricos los que lleva retirados, haciéndolo en tan escasos almacenes que perjudica gravemente los intereses de los labradores. También ampliaron su denuncia al hecho de que algunos fabricantes de harinas utilizan toda clase de medios para burlar la tasa.

Inmediatamente —añadió— se procederá con el máximo rigor contra quienes vulneran la ley y se consagran a una especulación ilícita.

El ministro ratificó el contenido de la nota publicada en la Prensa hace días, y prometió a la comisión que ante la rebeldía en la desobediencia rápidamente tomará aquellas determinaciones que dejen a salvo el prestigio del Gobierno y tiendan a lograr la mayor efectividad de las

leyes y el respeto a las mismas, y si es preciso llevará a procurar la sustitución de funcionarios que no presen el auxilio de su autoridad a quienes lo soliciten y demanden, y a rescindir el contrato con la Compañía adjudicataria.

Por último, a preguntas de un informador, dijo el señor Velayos que en la próxima semana se reuniría con el señor Chapaprieta para aplicar la ley de Restricciones en su Departamento.

Añadió que con objeto de aplicar la ley de Reforma Agraria presidiría la reunión que el viernes celebrará a tal fin el Consejo Ejecutivo de la Reforma Agraria.

## MERCADOS

### Precios del ganado

#### COTIZACIONES

MADRID. — Los precios del ganado son como sigue:

Vacuno: Cebones, 273 a 283; vacas, 235 a 277; toros, 270 a 300; bueyes, 243 a 261. Promedio de precio, 267.

Ternera de Castilla: de primera, 391 a 422; idem de segunda, 356 a 279.

Ternera de la montaña y asturiana: de primera, 356 a 379; idem de segunda, 326 a 348.

Ternera de Galicia: de primera, 313 a 339; idem de segunda, 283 a 300; ternera de la tierra, 283 a 348.

Corderos y cerdos, los precios anteriores.

## Cotización del día

### BANCO ZARAGOZANO Coso, números 47 y 49 Día 21 de agosto de 1935

	Cambios	Cambios
<b>VALORES DEL ESTADO</b>		
Interior 4 % .....	79'40	
Exterior 4 % .....	98'5	
Amortizable 4 % 1908.....	90'50	
d. 5 % 1920 .....	99'50	
d. 5 % 1926 sin impuesto.	101'75	
d. 5 % 1927 id.	101'10	
d. 5 % 1927 .....	98'40	
d. 5 % 1929 sin impuesto.	100'70	
d. 3 % 1928 id.	84'20	
d. 4 % 1928 id.	99'50	
d. 4 1/2 % 1928 id.		
Obligaciones Tesoro 5 %		
octubre 1933 .....	100'60	
Bonos Oro de Tesorería 6 %	238'00	
Deuda Ferroviaria 4 1/2 % ..	100'20	
id. id. 5 % ..	100'85	
<b>ACCIONES</b>		
Banco de España .....	6'00	
Chades A. B. C. ....		
Telefónicas P. ....	113'75	
id. O. ....	124'75	
Ferrocarriles Nortes .....		
id. M. Z. A. ....		
Tabacos .....		
Minas del Riff .....	346'00	
Petróleos .....		
Española de Petróleos .....		
Banco Zaragozano .....		
Explosivos .....	657'00	
Tranvías de Zaragoza .....		
Metro Madrid .....	140'50	
Benjemor .....	151'40	
Bonos 5 % octubre 1933	100'60	
" " abril 1934	101'10	
" " 4 1/2 julio 1934		
" " novbre. 1934	103'40	
<b>OBLIGACIONES</b>		
Lyto. Zaragoza 5 % 1932...	82'00	
id. id. 6 % 1931...	95'40	
Eléctricas Reunidas 5 % ...	93'00	
Indrográfica del Ebro 6 % ..	101'00	
Nortes 1.ª Serie .....	56'25	
A. Z. A. 1.ª Hipoteca .....	245'00	
Hipotecario España 4 %	95'00	
d. id. id. 5 % .....	112'75	
d. id. id. 6 % .....	119'50	
Banco Crédito Local 5 %	99'25	
d. id. id. 5 1/2 % .....	95'75	
Préstamo Argentino .....		
Industrial Química .....	88'00	
<b>MONEDA EXTRANJERA</b>		
Beque sobre París .....	48'45	
id. id. Londres .....	36'40	
id. id. Berlín .....	2'96	
id. id. New York ...	7'33	
id. id. Roma .....	60'60	
id. id. Zurich .....	240'00	
id. id. Belgas .....	124'00	

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

ZAMORA

## Un violento incendio destruye una casa

### LA ESPOSA DEL DUEÑO

ZAMORA. — En Villafafila se ha declarado un tremendo incendio que ha destruido una casa propiedad de don José del Teso, habiendo resultado la esposa de éste con graves quemaduras.

Los bomberos de Zamora acudieron prontamente, auxiliando a los vecinos próximos, que se vieron en peligro.

Las pérdidas se calculan en 35.000 pesetas.

### APUNALA A UN PORTUGUES

ZAMORA. — En Requejo al portugués Manuel Zaballa unos desconocidos que salían de una taberna le dieron varias puñaladas, dejándole gravemente herido y huyendo.

### LAS JUVENTUDES CEDISTAS

## Se concentrarán en el Monasterio de la Rábida

### SERA EL ACTO MAS IMPORTANTE QUE CELEBREN

HUELVA. — En la asamblea celebrada por Acción Popular se trató de la próxima concentración de las Juventudes Populares de Andalucía occidental en el Monasterio de la Rábida, nombrándose una comisión preparatoria del acto, que será el más importante celebrado.

También se celebrará otra asamblea en Aracena el primero de septiembre, con motivo de la bendición de la bandera de la Juventud de Acción Popular de Higuera de la Sierra.

### CERCA DE ZAFRA

## Explosión en una locomotora

### FOGONERO HERIDO

HUELVA. — Al llegar el tren de Zafra a las proximidades de la estación se produjo una explosión en la locomotora, resultando herido el fogonero Manuel Nieto.

### DICE EL SEÑOR DUALDE

## No se han hecho manifestaciones sobre la Universidad de Barcelona

### HA SIDO UNA CONFUSION

MADRID. — En el Ministerio de Instrucción Pública el señor Dualde ha manifestado a los periodistas lo siguiente:

—Algunos periódicos han dicho que a la salida del Consejo de ministros celebrado en San Sebastián hice manifestaciones respecto al Patronato de la Universidad de Barcelona y de su autonomía, lo que ha dado lugar a comentarios en la Prensa barcelonesa. A todo ello he de replicar que no asistí a aquella reunión ministerial, y que, sin duda alguna, algún corresponsal mantuvo una conversación con persona a la que confundió con el ministro de Instrucción Pública, sin serlo.

Lea usted siempre "La Voz de Aragón"

## DEL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

# ABISINIA SE LAMENTA DE LOS PREPARATIVOS MILITARES DE ITALIA

## Y de que las Potencias embargan las armas destinadas a Etiopía.--Los Estados Unidos aprueban una ley de neutralidad

### ACTIVIDAD EN EL FOREIGN OFFICE

LONDRES. — Reina gran actividad en el Foreign Office. A todos los miembros del Gobierno que actualmente veranean en el extranjero o en Inglaterra se les ha comunicado por telégrafo la convocatoria del próximo Consejo.

Se calcula que asistan a la reunión 28 ministros.

No se sabe nada acerca de las proposiciones prácticas que la Delegación inglesa hará en Ginebra el 4 de septiembre, pero en los círculos autorizados aseguran que el Gobierno inglés, dada la gravedad de la situación, no se contentará en Ginebra con formular una protesta platónica.

### AUMENTO DE LAS FUERZAS DE AVIACION

ROMA. — Por un decreto publicado ayer, lunes, se aumenta el personal del Cuerpo de Aviación en quinientos oficiales sin mando y 10.988 soldados.

El Ministerio del Aire tiene también poderes para mantener en filas 1.500 oficiales sin mando de la reserva de Aviación.

El personal del Cuerpo de Aviación ha aumentado, por lo tanto, con estas medidas a un total de 44.483.

### EL GOBIERNO ABISINIO PROHIBE LA EXPORTACION DE MONEDA

ADDIS ABEBA. — El Gobierno ha prohibido la exportación de moneda en cantidades superiores a 50 libras esterlinas, a excepción de un permiso especial para el pago de deudas comerciales y personales en el extranjero.

Esta medida ha sido adoptada para evitar la huida de capitales.

### PARA TRATAR DEL FRACASO DE LAS NEGOCIACIONES DE PARIS

LONDRES. — El Gobierno se reunirá en Consejo pasado mañana, jueves, bajo la presidencia del señor Baldwin, para estudiar la situación creada a consecuencia del fracaso de las negociaciones de París.

### CONFERENCIAN LOS SEÑORES HOARE Y EDEN

LONDRES. — Los señores Sir Samuel Hoare y Eden se han reunido esta mañana en el Foreign Office, comenzando su consulta sobre las diferencias italo-abisinias.

### PROBLEMAS QUE SE PLANTEAN AL GOBIERNO INGLES

LONDRES. — El ministro inglés de Negocios Extranjeros, Sir Samuel Hoar, que descansa actualmente en Norfolk, regresará esta noche a Londres para conferenciar con Eden sobre la situación creada por el fracaso de las negociaciones, y en uno de los próximos días se celebrará Consejo de ministros.

En el estado actual de la cuestión se plantean al Gobierno inglés los problemas siguientes:

Primero. Embargo de las exportaciones de armas a Italia y a Abisinia.

Segundo. Protección de la Legación de la Gran Bretaña en Addis Abeba.

Tercero. Refuerzo de las tropas acantonadas en las colonias inglesas limítrofes de Abisinia.

Respecto a la primera cuestión se cree que el Gobierno inglés acordará levantar el embargo de armas a Italia y Abisinia.

Por lo que hace al segundo punto se acordará reforzar la guardia de la Legación.

En cuanto al tercer problema se habla de reforzar las guarniciones de Egipto y Sudán con 6.000 soldados indios.

Además el Gobierno habrá de estudiar otras cuestiones más graves, como son las relaciones anglo-italianas y la política que ha de seguirse en Ginebra en la reunión del Consejo de la S. de N. el 4 de septiembre.

### PARA PROTEGER LA EMBAJADA INGLESA EN ADDIS ABEBA

BOMBAY. — Un destacamento del quinto batallón del regimiento Punjab ha recibido órdenes para salir hacia Addis Abeba con el fin de reforzar la guardia de la Legación inglesa en dicha capital.

Este será el primer contingente de fuerzas extranjeras que entren en Etiopía después de la iniciación del conflicto italo-etiope.

### GANDHI DESMIENTE UNA NOTICIA

BOMBAY. — El señor Gandhi ha desmentido una noticia publicada en la Prensa extranjera en la que se decía que él iba a organizar una sección de ambulancia para Etiopía.

### INQUIETUD ANTE LOS PREPARATIVOS MILITARES DE ITALIA

ADDIS ABEBA. — En los círculos oficiales autorizados se muestra inquietud creciente ante los preparativos militares de Italia y se declaran

MALAGA

## Continúan las fiestas con gran animación

### SALDRA LA PROCESION POR EL PUERTO

MALAGA. — Anoche se celebró en la caseta que la Sociedad Ípica tiene instalada en la feria una fiesta en honor de las dotaciones y Estado Mayor de la escuadra surta en nuestro puerto. La animación fué extraordinaria.

Esta noche, por vez primera después del advenimiento de la República, se celebrará la procesión, por el puerto, de la Virgen del Carmen.

Durante la misma los cruceros harán ejercicios de reflectores.

Mañana, a las cinco y media, la escuadra hará una demostración de zafarrancho de combate.

El viernes llegará el jalifa a bordo del "Sánchez Barcaiztegui". Su séquito será transportado por el cañonero "Dato".

Se espera la llegada del ministro de Marina y de siete "hidros" que tomarán parte en las fiestas.

Hay gran expectación por la corrida del sábado, en que reaparece Belmonte.

### CHOQUE DE AUTOMOVILES

MALAGA. — Esta mañana, en el lugar conocido por Arroyo de los Pilones, en las inmediaciones de la barriada del Palo, se ha registrado una colisión entre dos vehículos, a consecuencia de la que han resultado 17 personas heridas. Uno de los coches era una camioneta de la matrícula de Málaga, y el otro un autobús de viajeros de los que hacen el servicio entre Málaga y Almería.

Las dos personas que ran resultado más gravemente heridas son don Alfonso Cumbre Casado, de 58 años, oficial primero de la Diputación de Granada, y el ayudante del chofer de la camioneta, Juan Fernández Segura, de 31 años. Ambos han pasado al hospital civil.

dolorosamente afectados al ver que los Gobiernos prohíben la entrega de armas a Abisinia.

Creen que el motivo de neutralidad invocado para justificar esta medida perjudica únicamente a Abisinia, y favorece a una gran potencia en detrimento de una pequeña.

En dichos Círculos se lamentan de que la Sociedad de Naciones no haya dado la menor contestación a la petición de Abisinia de enviar observadores neutrales a las fronteras entre Abisinia y las colonias italianas para comprobar de qué lado viene el peligro de agresión.

### DECLARACIONES DEL NEGUS

ADDIS ABEBA. — El Negus ha declarado al enviado especial de la Agencia Havas: "¿Cerraré el mundo los ojos para escapar al deber de impedir la violencia que está a punto de cometerse, con desprecio de los derechos del pueblo abisinio a la vida y a la independencia?"

### LOS ESTADOS UNIDOS, NEUTRALES

WASHINGTON. — La ley de Neutralidad, aprobada por el Senado de los Estados Unidos hoy, prevé el embargo por los Estados Unidos de todos los envíos de armamentos a las naciones beligerantes.

2.—Se advertirá a los ciudadanos norteamericanos que si determinan viajar en barcos de las naciones beligerantes lo harán a cuenta y riesgo propios.

3.—Notificación a los beligerantes que no se permitirá a sus barcos mantener depósitos de aprovisionamiento en los puertos de los Estados Unidos.

4.—Será necesario que todos los exportadores e importadores de armas se provean de una licencia especial del Gobierno.

Esta ley pasa ahora a la Cámara de Representantes, que se espera la aprobará inmediatamente.

## EL EXCELENTE HUMOR DE LOS DEMÁS



### IRONIAS...

—Tengo un marido encantador. Todos los años me regala una perla en el día de mi santo.

—Pues a estas alturas habrá usted reunido para un collar fantástico... ("Dublin Opinión").



### AFLICCION

—¡Aterrado, chico, aterrado! He perdido a mi mujer en el Metro.

—No te aflijas. Aun tienes tiempo de mejorar tu vida.

("Ric-Rac").

# MAS DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

**LOS TOROS**

**La corrida de feria en Bilbao**

**ARMILLITA CORTA OREJAS Y RABOS**

BILBAO. — Se lidian toros de Domecq. Se registra buena entrada. Asiste el señor Gil Robles.

Primero. — Barrera veroniquea bien, y superior en quites. Realiza una faena movida para un pinchazo y dos intentos.

Segundo. — Armillita lancea distanciado. Banderillea superiormente. Hace una faena colosal, con pases magníficos, para terminar con el toro de un bajonazo.

Tercero. — Ortega capotea sin nin-

gún lucimiento. Hace una faena reposada y sosa. Da un pinchazo, una estocada y descabella.

Cuarto. — Barrera lancea mal. Hace una faena valiente, pero sin firmeza. Da dos pinchazos y cuatro intentos de descabello.

Quinto. — Armillita lancea superior. Pone unos pares colosales. Realiza una faena enorme, torera y valiente. Coloca una corta, que basta. Se le conceden las orejas y oye una ovación. También se le concede el rabo.

Sexto. — Ortega hace una faena, distanciado. Da un bajonazo y oye pitos.

**Anuncie usted en "La Voz de Aragón"**

**ES EL CADAVER DE JONES**

LONDRES. — Comunican de Peiping a la Agencia Reuter que se ha comprobado definitivamente que el cadáver encontrado en las cercanías de Pao-Chang es el del periodista inglés Gareth Jones, exsecretario de Lloyd George.

**DE LOS DISTURBIOS EN ALBANIA**

ATENAS. — Según informes recibidos aquí se confirman las declaraciones de que los disturbios en Albania han sido dominados completamente.

Se añade que la sublevación ha sido atajada, excepto en las regiones de Fierj y Lusnia.

**VICTIMAS DE LA CATASTROFE DE OVIDA**

ROMA. — Un comunicado oficial declara que del número de cadáveres de la catástrofe de Ovada, encontrados hasta ahora, y que se eleva a cerca del centenar, han podido ya ser identificados 64.

**DESAPARECIDOS EN LA CATASTROFE**

ROMA. — La Agencia "Stefani" comunica que de los 111 desaparecidos en la catástrofe de Ovada 97 eran de dicha ciudad, tres de Molare, cuatro de Obrax y siete de Cremolín.

**EL "GRAFF ZEPPELIN"**

**Pasó por el Estrecho de Gibraltar**

**DE REGRESO DE AMERICA**

TARIFA. — A las dos de la tarde pasó sobre el Estrecho de Gibraltar, de regreso de América del Sur, el dirigible "Graff Zeppelin".

**DEL DERRUMBAMIENTO DEL TUNEL DEL METRO**

**Parece que el número de obreros desaparecidos es el de veinte**

**TRABAJOS DE DESESCOMBRO**

BERLIN. — Continúan con incansable actividad los trabajos de desescombro en la galería subterránea hundida en la calle de Hermann Goering.

Parece que el número de obreros que faltan es de veinte.

Se anuncia que el señor Gobbels, ministro de propaganda, ha avisado a la organización de Ayuda Nacional-socialista para que entregue provisionalmente mil marcos a cada familia de obreros que falte.

**UN EQUIPO ESPECIAL DE SALVAMENTO**

BERLIN. — Un equipo especial de salvamento, integrado por diez y seis mineros experimentados y con aparatos perfeccionados, ha salido de Essen para Berlín en dos aviones, con objeto de cooperar en los trabajos de salvamento de la galería subterránea de la calle de Hermann Goering, derrumbada.

Se espera que este equipo llegue a las tres y media de la tarde al aeropuerto berlinés de Tempelhof, pudiendo comenzar a las cuatro sus trabajos en busca de los obreros enterrados.

**EL CAMBIO INTERNACIONAL**

**Cotización de moneda**

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

- Francos, 48'45.
- Belgas, 124.
- Liras, 60'30.
- Libras, 36'45.
- Dólares, 7'33.
- Marcos, 2'96.
- Escudos, 33'40.

## INFORMACION DEL EXTRANJERO

**DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA**

PARIS. — El ministro de Hacienda declara que las repercusiones favorables de los múltiples decretos-leyes de las pasadas semanas no pueden negarse por ninguna persona de buena voluntad.

El presupuesto ha sido rebajado de 47.500 millones a 42.000. El déficit de los ferrocarriles ha sido reducido. Los ingresos en las Cajas de Ahorro rebasan las salidas, y el tipo de descuento ha sido reducido desde el 6 al 3 por 100.

También comienza a desaparecer el atesoramiento de la plata.

**SE CREE QUE ES EL CADAVER DEL PERIODISTA JONES**

PEKIN. — La Embajada de Inglaterra anuncia que las autoridades chinas de Kalgan le han dado aviso de haber sido hallado en las inmediaciones de Pao-Pao-Chang el cadáver de un extranjero.

De ello se confirma el asesinato del periodista inglés Gareth Jones.

**RECLAMACION DIPLOMATICA A MEXICO**

WASHINGTON. — En el departamento de Estado se anuncia que han sido enviadas instrucciones al embajador de los Estados Unidos en Méjico, para que solicite del Gobierno mejicano un informe sobre la captura de pesqueros norteamericanos frente a las costas de California.

**PARA LIQUIDAR EL CONFLICTO DEL CHACO**

BUENOS AIRES. — La Conferencia de la Paz, encargada de liquidar el conflicto del Chaco, ha interrumpido sus sesiones plenarias hasta que las Comisiones hayan terminado sus trabajos preparatorios.

La Comisión militar neutral ha comunicado a la Conferencia que Bolivia había licenciado, hasta el 11 de agosto, 19.000 soldados, y el Paraguay, 30.000.

**PESQUEROS CALIFORNIANOS APRESADOS**

SAN PEDRO (California, Estados Unidos). — Los funcionarios de las Compañías pesqueras han recibido un radio anunciando que una cañonera mejicana ha apresado a 15 pesqueros californianos cerca de la costa de la baja California.

**PREPARATIVOS PARA LAS MANIOBRAS DE SEPTIEMBRE**

PARIS. — En los alrededores de Chalons-Sur-Marne se efectúan importantes movimientos de tropas como preparación de las grandes maniobras que se celebrarán del 1 al 8 de septiembre, en los campos de Mourmelon y de Mally.

Por primera vez actuarán tres divisiones completas, motorizadas, con un efectivo de 20.000 hombres.

**ENCALLA UN PAQUEBOT**

LONDRES. — El paquebote "Le Titia", procedente de Montreal y que se dirigía a Delfanst, ha encallado poco antes de media noche, a consecuencia de la espesa niebla, a la altura de Orlozk Ness.

El navío hizo una tentativa con sus propios medios para ponerse a flote a las dos de la madrugada.

Esta tarde se hará otro intento. El pasaje y la tripulación permanecen a bordo.

**GRAVE INCIDENTE**

VARSOVIA. — A la salida de la iglesia en Siedlce, después de una misa, estalló una disputa entre campesinos, resultando muerto uno de ellos. Otro campesino y un gendarme que intentaron detener a los autores del crimen fueron también muertos por los asesinos, que huyeron.

En la persecución resultaron también heridas tres personas.

Finalmente, los asesinos pudieron ser capturados por una fuerte patrulla de Policía.

## INFORMACION MUNICIPAL

**EL ALCALDE CUMPLIMIENTO AYER AL NUEVO GOBERNADOR**

El alcalde ejerciente, señor Delmás, acompañado del secretario accidental del Ayuntamiento, señor Ibáñez Papell, estuvo ayer en el Gobierno civil cumplimentando al gobernador, D. Francisco de P. Dueño, con motivo de haberse posesionado de su cargo.

La entrevista se desarrolló en términos afectuosos y de mutuo

ofrecimiento para los intereses de Zaragoza.

**VISITA DEL ARQUITECTO A LAS ESCUELAS DE JUSLIBOL**

Con el arquitecto municipal, señor Carqué, visitó ayer el señor Delmás las escuelas del barrio de Juslibol, con objeto de precisar las obras que es necesario realizar en las mismas y la urgencia de ellas, a fin de dar las órdenes necesarias para que se lleven a efecto en el más breve plazo.

**ORDENES PARA QUE SE LIMPIE DE TIERRAS Y ESCOMBROS EL PASEO DE MARIA AGUSTIN**

El señor Delmás ha dado las órdenes pertinentes para que sean retirados inmediatamente los montones de tierras y escombros existentes en el Paseo de María Agustín, calle de María Rafols y otras vías de la ciudad.

**EN UN TUNEL DEL METRO**

**Se produce un derrumbamiento**

BERLIN. — Esta mañana ha ocurrido un hundimiento en la calle de Hermann Goering, en las obras del metropolitano.

En aquel lugar se construye actualmente un túnel que ha de unir varias grandes estaciones berlinesas, y a mediodía, por causas que se desconocen, se hundió una galería en un trozo de unos 50 metros cerca de la puerta de Brandenburgo, detrás del palacio de Hindenburg.

Una gran grúa, todas las obras de superficie y la vía del tranvía fueron arrastradas en el hundimiento. Por fortuna a la hora de ocurrir el hundimiento casi todos los obreros habían salido a almorzar.

No obstante han quedado sepultados varios, cuyo número se calcula en unos veinte.

**fotograbados**

cliches de imprenta dibujos linea directa color



**Excursionistas**

El próximo domingo, al Monasterio de Piedra. Precio: 15'00 ptas., incluida entrada. Subida al Vado, visita a los Nacederos y entrada a las Termas y parque de Alhama. Inscribase antes del viernes. Kiosco Paseo, frente Banco Hispano -- Telef. 41-51



## LAS VIEJAS ENFERMEDADES DE LA ORINA

se curan definitivamente con el

## Jugo de plantas Boston

Las diversas enfermedades que derivan de las vías urinarias son muy frecuentes, muy molestas, a veces de larga duración y en la mayoría de los casos persiguen al individuo durante toda su vida, haciendo necesarias intervenciones quirúrgicas más de una vez. El JUGO DE PLANTAS BOSTON evita en la mayoría de ellas llegar a tal extremo.

En los Catarros agudos y crónicos en la vejiga; arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas, y estrechez de la úretra; blenorragia aguda o crónica; gota militar; inflamación de la próstata; retención de la orina y necesidad frecuente anormal de orinar; dolor de riñones y bajo vientre, etc.; los resultados son sorprendentes e inesperados.

Recomendamos encarecidamente leer el muy interesante folleto "Un remedio que cura", de Boston, que se remitirá gratis a quien lo solicite al Laboratorio Farmacéutico del Dr. Viladot (Sección V. 2.), Consejo de Ciento, 303. — BARCELONA.

De venta en todas las buenas farmacias de España y en ZARAGOZA: Rived y Chólliz. Droguería. En BILBAO: Barandiarán y Compañía. En VIGO: Francisco Rubira Fariña, Avenida García Barbón, 1. En BARCELONA: Segala, Rambla de las Flores, 14 (Depositario para España); Central de Específicos Pelayo, Pelayo, 56; Vilar, Vía Layetana, 50; Pelayo Rubio, Plaza Real, 13; Vicente Ferrer, Plaza Cataluña, 2. EN MADRID: Gayoso, Arenal, 2; F. Borrell, Puerta del Sol; Alvarez, Gómez y Cia., Sevilla, 2; Perfumería Inglesa. En LA CORUÑA: Serafin Zato. En PONTEVEDRA: Luis Seijas, calle del Puente, 19. En LUGO: Cardero y Bobillo, Plaza Mayor, 17. En ORENSE: F. Román y Saco, Pereira, 19. En SANTIAGO: Rafael Rivo de Aguilar, Calderería, 50. En FERROL: E. Rivas Suárez, Galiano, 55.



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## EL CAPITAN IGLESIAS

MADRID. — Hoy ha salido con dirección a Valencia, para ultimar los preparativos de la expedición al Amazonas, el capitán Iglesias.

## CONFERENCIARON LOS SEÑORES CHAPAPIRIETA Y CASANUEVA

MADRID. — La segunda de las conferencias que el ministro de Hacienda ha de celebrar para tratar con los demás ministros de la aplicación de la ley de Restricciones, se ha verificado esta noche.

Como habíamos anunciado, correspondía en el día de ayer al ministro de Justicia cambiar impresiones acerca de este asunto con el señor Chapapirieta.

Acudió el señor Casanueva al Ministerio de Hacienda a las ocho de la noche. La entrevista se prolongó hasta las nueve.

Al salir el ministro de Justicia fué interrogado por los periodistas, a quienes manifestó:

—Hemos celebrado un cambio de impresiones para tratar de la aplicación de la ley de Restricciones. Puedo decir a ustedes que ha habido completo acuerdo en cuanto a las bases que han de servir para realizar las modificaciones necesarias en el Departamento de Justicia.

—¿Celebrará usted alguna nueva entrevista, como ha de verificarla el señor Lucía? — preguntó un reporter.

—Sí — contestó—. He de volver a cambiar impresiones con el señor Chapapirieta cuando ya esté muy avanzada esta labor.

Los informadores conversaron después con el señor Chapapirieta, quien confirmó lo dicho por el ministro de Justicia.

—En el examen que hemos realizado — dijo — hemos llegado a un acuerdo en cuanto supone las bases para la aplicación de la ley de Restricciones en el Ministerio de Justicia. Ahora solamente falta celebrar una nueva entrevista para tratar del acoplamiento. Por lo tanto lo referente a este Ministerio y al de Comunicaciones no será necesario tratarlo en Consejo de ministros, porque no ha habido discrepancias.

Después conversaron los informadores acerca de los viajes de algunos ministros, y preguntaron al señor Chapapirieta si el hecho de que hubiera emprendido su regreso a Madrid el señor Rocha era motivado porque fuera a celebrarse algún Consejo extraordinario.

El ministro contestó negativamente.

## LO QUE DIJERON EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD DEL ROBO DE PAMPLONA

MADRID. — A la una de la madrugada de hoy se entrevistaron los periodistas con el director general interino, señor Fernández Matos, a quien preguntaron si tenía nuevas noticias que comunicarles acerca del robo del tesoro de la catedral de Pamplona.

El señor Fernández Matos manifestó a los informadores que acababa de sostener una conferencia telefónica con el comisario general de la sexta Región, señor Rojal, quien le había comunicado que no había nada de particular sobre dicho asunto, pues las investigaciones realizadas durante el día no habían producido nuevos descubrimientos.

Agregó el señor Fernández Matos que el asunto había entrado en una fase nueva, pues los detenidos en Pamplona han sido puestos a disposición del juez que entiende en el asunto, por lo cual todas las diligencias corresponden a dicho magistrado, no pudiendo facilitar ninguna noticia la Policía por pertenecer al secreto del sumario.

La Policía continúa sus activas pesquisas para encontrar la famosa arqueta hispano-árabe.

A pesar de que los minuciosos registros practicados en los alrededores

## SEGÚN MAC DONALD LA SITUACIÓN ACTUAL ES LA MÁS GRAVE QUE HA EXISTIDO DESDE 1914

Se cree que Oviedo de la Mota posee la valiosa arqueta y otras joyas que no han aparecido.—Inglaterra pedirá la celebración de una reunión extraordinaria de la Sociedad de Naciones para tratar del pleito italo-etíope

res de Pamplona y en San Sebastián no han dado resultado positivo estas diligencias, por lo que se refiere a las citadas poblaciones y a otras inmediatas, continuarán durante el día de hoy, con mayor intensidad, pues se cree que puede tener confirmación la pista, dada por el relojero Arias, de que la célebre arqueta se encuentra enterrada.

Creen posible también las autoridades la hipótesis que supone que la valiosa joya se encuentra con otras dos o tres que todavía no han sido recuperadas en poder de Oviedo de la Mota.

Por lo que respecta al paradero de éste, tanto la Policía española como la francesa y la inglesa continúan sus pesquisas para dar con él.

El señor Fernández Matos se puso ayer al habla con la Policía francesa y no tendría nada de particular que ésta se ocupara actualmente en practicar determinadas gestiones cerca de Ferdinando Papaelo para poner en claro ciertos detalles relacionados con el mejicano Oviedo de la Mota.

## VELADA DE BOXEO. — MARTINEZ DE ALFARA VENCE A CHEO MOREJON

BARCELONA. — En el Nuevo Mundo se celebró la anunciada velada de boxeo, cuyos resultados fueron los siguientes:

Arias II venció, por puntos, a Esteve en cuatro asaltos; pesos plumas. Gil y Nieto, ligeros, hicieron "match" nulo, a seis asaltos.

Pellicer y Santandreu, medios, hicieron también "match" nulo, a seis asaltos. El público protestó la decisión por creer que había vencido Pellicer.

Martínez Alagón venció a Arlandis, por puntos, en un combate emocionante y reñidísimo. También fué protestado este fallo, pues los espectadores consideraban justo un resultado nulo.

Por último se enfrentaron, a diez asaltos, los pesos medios fuertes Martínez de Alfara y Cheo Morejón, campeón cubano. En el tercer asalto Martínez de Alfara alcanzó al negro con un crochet preciso en la mandíbula, derribándolo por la cuenta.

Antes de este combate subió al ring el filipino Luis Logan para retar a Martínez de Alfara y a Ignacio Ara.

## LA CONFERENCIA IMPERIAL

LONDRES. — Los representantes del Estado libre de Irlanda y de la Unión Sudafricana han asistido también esta mañana a la reunión reducida de la Conferencia imperial. La gravedad de las decisiones que el Gabinete adopte tal vez mañana exigía esta consulta imperial y el poner al corriente de la situación a los jefes de la oposición.

Los señores Eden y Hoare han recibido sucesivamente a los señores sir Herbert Samuel, jefe de la oposición liberal, Lansbury y Lloyd George.

## AHORA LE PREOCUPA A MUSSOLINI EL PACTO DANUBIANO

PARIS.—"L'Oeuvre" asegura que Mussolini ha hecho saber al Gobierno francés que estaba dispuesto a adoptar medidas preparatorias para la reunión de una Conferencia relativa al Pacto danubiano. Propondrá que las primeras conversaciones se celebren en Ginebra en estos días para que unos diez días después de terminar la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones se pueda re-

unir la Conferencia para firmar el Pacto en Roma o mejor aún en Florencia.

## ¿UNA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES?

LONDRES. — Comunican de Ginebra a la Agencia Reuter que se espera que el Gobierno británico proponga en su reunión de mañana que se pida, en caso de que verdaderamente se espere una medida eficaz de la Sociedad de Naciones, la celebración de una reunión extraordinaria del Consejo en lugar de esperar la fecha primitivamente fijada del 4 de septiembre, pues ante el temor de la posibilidad de una declaración de guerra sería preciso ganar una semana.

## EL ORDEN DEL DIA DE LA ASAMBLEA DE LA S. DE N.

GINEBRA. — Se ha publicado el orden del día de la 16 sesión ordinaria de la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

La Asamblea tendrá especialmente que elegir un juez del Tribunal Permanente de Justicia internacional de La Haya, en sustitución del señor Adacci (Japón).

El orden del día prevé también la cuestión de la prohibición de suministrar armas y material de guerra a los países beligerantes.

También se examinará la diferencia entre Bolivia y Paraguay, con arreglo a lo determinado en la reunión extraordinaria de mayo pasado.

## GRAVISIMA SITUACION, SEGUN MAC DONALD

LONDRES. — El señor Ramsay Mac Donald y su hijo Malcolm han llegado a la capital, procedentes de Lassismouth (Escocia).

El exprimer ministro ha declarado que consideraba la situación actual como muy grave, la más grave que haya existido desde 1914.

## SE HA CELEBRADO LA CONFERENCIA IMPERIAL REDUCIDA

LONDRES. — En el Foreign Office se ha celebrado una Conferencia imperial reducida.

Los señores Eden y Hoare han informado de la situación a los señores Bruse y James Parr, altos comisarios, respectivamente, de Australia y Nueva Zelanda, y al coronel Vannier, representante del Canadá.

## BALDWIN Y CHAMBERLAIN, A LONDRES

CALAIS. — Los señores Baldwin y Edwin Chamberlain, ministro de Hacienda, han llegado procedentes de París, embarcando para Douvres a mediodía.

## EL SEÑOR MAC DONALD

LONDRES. — Tan pronto como llegó a Londres el señor Baldwin marchó a Downingstreet.

## LAS VICTIMAS DE UN CICLON

NAPOLES. — La lista de víctimas a consecuencia del ciclón desencadenado anoche en Castellamare se eleva ahora a doce muertos, la mayoría niños. El número de heridos es de quince.

## ¿DIMITROF, VICTIMA DE UN ATENTADO?

MOSCOU. — Circulan rumores, que aún no han sido confirmados, de que ha sido víctima de un atentado el comunista Dimitroff, que tan activa intervención ha tenido en las deliberaciones del Congreso de la Internacional comunista que acaba de clausurarse.

## HA SIDO APROBADO UN PROCESO

LA HABANA. — El Tribunal Supremo federal ha aprobado el proceso incoado contra el Chase National Bank, el expresidente Machado y diez y siete exministros, acusados de fraude y distracción de fondos.

El Tribunal Supremo ha designado un juez especial encargado de abrir los debates judiciales.

## LOS RESTOS DE POST Y ROGERS

LOS ANGELES. — Los restos de Wiley Post y Will Rogers han llegado a esta ciudad.

## EL CADAVER DE WILEY POST

OKLAHOMA. — Ha llegado en avión el cadáver del infortunado piloto Wiley Post.

Los restos han sido trasladados al palacio del Gobierno por entre una muchedumbre emocionada.

## EN VALLADOLID

## La consagración del obispo electo de Teruel y Albarracín

El día 24, a las nueve de la mañana, en la iglesia del Colegio Seminario de los RR. PP. Agustinos de Valladolid, se celebrará el acto de la consagración del Excmo y Revdmo. señor D. Fr. Anselmo Polanco y Fontecha, V. E. S. A., obispo electo de Teruel y Albarracín, por el Excmo. Revdmo. señor Dr. D. Federico Tedeschini, arzobispo de Lepanto y Nuncio apostólico en España, asistido de los excelentísimos y Revdmos. Sres. Dres. don Ramiro Gandásegui y Corrochátegui, arzobispo de Valladolid, y don Manuel de Castro Alonso, arzobispo de Burgos.

Serán padrinos don Ricardo Cortés Villasana, diputado a Cortes, y doña Concepción Vargas-Zúñiga y Jaraquemada, condesa de Villanueva.

La ceremonia tendrá la tradicional brillantez.

"LA VOZ DE ARAGON" TRATA LOS ASUNTOS CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ECUANIMIDAD. PONE SIEMPRE SU ENTUSIASMO AL SERVICIO DE LOS INTERESES REGIONALES

## BANCO ZARAGOZANO

FUNDADO EN 1910

Capital... Ptas. 20.000.000'00

Reservas ..... " 4.955.000'00

## BANCA BOLSA CAMBIO INFORMACIÓN

### TIPOS DE INTERES

CUENTAS CORRIENTES a la vista..... 1'50 % anual

### IMPOSICIONES A PLAZO

A tres meses ..... 3'00 % "

A seis meses ..... 3'60 % "

A un año ..... 4'00 % "

### CAJA DE AHORROS

Intereses 8 por 100 anual

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

Casa Central: ZARAGOZA

COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

# LA LOTERIA NACIONAL - EL SORTEO DE AYER

CON 150.000 PESETAS  
**7.643.--Santo Domingo de la Calzada (reserva) y Salamanca**

872 197 245 614 669 912 488 663  
 093 033 117 309 565 437 964  
**NUEVE MIL**  
 147 694 700 561 443 235 239 723  
 301 904 064 019 079 628 208 196  
 224 958 429 094 127 936 031 305  
 825 441 114 196 167 342 325 516  
 247 153 708 258

528 085 176 497 821 264 070 892  
 569 820 610 760 067 541 053 801  
**QUINCE MIL**  
 491 829 568 136 764 911 893 926  
 368 310 378 177 602 923 944 328  
 046 652 745 842 131 021 426 963  
 869 035 956 406 346 638 008 932  
 339 174 704 556 664 118 123 902

341 357 305 227 031 633 069 049  
 009 791 827 135 105 517  
**VEINTE MIL**  
 221 808 067 096 552 431 860 149  
 999 876 196 768 573 134 327 295  
 847 176 937 172 220 402 971 668  
 895 316 705 451 853 810 633 399  
 924 556 542 314 411 652 709 518  
 944 387 672

650 627 159 288 366 605 443 610  
 201 245 549 955 419 400 467 328  
 250 492 933 311 304 039 741 567  
 613 651 271 664 624 613  
**VEINTISEIS MIL**  
 474 417 944 200 595 992 244 195  
 252 856 369 570 995 162 093 596  
 431 769 864 646 246 830 830 100  
 432 267 418 235 017 589 688 736  
 576

CON 80.000 PESETAS  
**22.714.--Madrid, Barcelona y Sevilla**

541 250 944 099 827 039 785 682  
 856 060 222 460 602 890 580 523  
 369 362 448 836 213 570 148 715  
 612 032 146 263  
**DIEZ MIL**

724 194 659 687 443 588 034 106  
 867 522 003 076 325 599 709 362  
 769 672 564 885 920 663 823 764  
 321 202 294 399 218 787 288 962  
 363 853 664  
**DIECISEIS MIL**

513 581 127 208 092 073 257 625  
 170 927 155 396 109 644 538 880  
 696 778 927 318 421 095 384 418  
 744 829 539 347 089 579 569 653  
 867  
**VEINTIUN MIL**

988 432 554 798 663 346 751 927  
 822 542 574 140 475 292 213 953  
 992 642 494 495 793 181 366 861  
 521 652 917 749 451 772 842 143  
 759 567 636 476 106 548 183 948  
 501 403 704 411 320 579  
**VEINTISIETE MIL**

CON 65.000 PESETAS  
**9.171.--Barcelona (3)**

903 708 017 162 403 357 292 084  
 413 400 177 212 313 976 334 892  
 935 918 081 251 756 541 169 770  
 932 842 618 587 592 828  
**ONCE MIL**

809 856 460 495 670 233 729 651  
 592 197 658 853 572 338 371 738  
 106 776 866 272 890 933 643 645  
 998 169 190 568 028 894 461 361  
 843 160 218 632 395 151 441  
**DIECISIETE MIL**

567 406 903 941 801 893 135 539  
 359 736 208 937 950 835 618 857  
 353 065 506 841 306 827 895 455  
 854 300 641 973 096 025 037 671  
 820  
**VEINTIDOS MIL**

039 200 118 704 050 566 531 139  
 298 257 766 170 517 890 875 145  
 744 729 068 281 954 770 892 312  
 701 754 929 243 495 390 558 155  
 214 538 166 234 790 066 469  
**VEINTIOCHO MIL**

CON 25.000 PESETAS  
**27.409.--Las Palmas**

268 181 538 992 315 716 093 292  
 182 408 893 741 275 592 865 512  
 100 949 667 427 419 608 096 314  
 301 827 877 474 149 869 523 809  
 894 042 055 559 667 351 001 663  
 267 271 494 800 917 541 860 174  
 813 935 842 278 216  
**DOCE MIL**

087 834 198 710 585 521 401 349  
 361 837 598 127 499 327 920 129  
 610 530 518 546 384 033 226 120  
 573 565 267 122 665 531 464 308  
 974 236 588 522 868 656 580  
**DIECIOCHO MIL**

667 083 797 150 933 714 294 368  
 601 019 751 304 002 268 567 675  
 794 496 994 518 943 378 506 791  
 522 342 998 070 266 165 617 733  
 574 786 095 278 776 469 620 613  
 634 120 848 597 401 040 334  
**VEINTITRES MIL**

027 739 603 857 856 161 413 423  
 994 469 186 210 323 569 464 224  
 437 390 637 461 379 227 229 069  
 962 664 087 415 438 737 981 845  
 978 595 303 817 880 767 993 792  
**VEINTINUEVE MIL**

CON 3.000 PESETAS  
 8.536—Madrid (2) Granada  
 25.075—Barcelona (2) Jerez  
 37.717—Madrid  
 24.968—Sevilla

637 509 768 208 137 081 132 791  
 754 735 559 703 105 826 934 232  
 844 739 851 188 048 158 802 963  
 255 904 836 869 780 682 135 599  
**TRECE MIL**

765 345 519 925 057 357 427 400  
 300 455 088 598 085 986 308 410  
**DIECINUEVE MIL**

815 919 627 735 822 838 244 059  
 389 518 966 221 289 418 148 485  
 090 497 075 092 354 110 250 118  
 066 606 021 362 363 086 842  
**VEINTICUATRO MIL**

306 298 476 840 724 944 094 739  
 900 228 208 307 111 127 365 455  
 844 645 806 403 235 022 947 401  
 058 122 464 420 927 915 489 254  
 813 718 531 246 606, 799 971 921  
 336  
**TREINTA MIL**

5.358—Bilbao - Granada - ZARA-GOZA  
 8.042—Madrid-Barcelona-Zamora  
 39.317—Barcelona - La Coruña - Badajoz

196 638 637 927 603 244 846 023  
 398 163 003 353 267 224 035 430  
 566 132 222 103 060 679 270 999  
**CATORCE MIL**

620 466 323 930 466 740 617 581  
**VEINTICINCO MIL**

620 466 323 930 466 740 617 581  
**VEINTICINCO MIL**

462 903 194 008 910 037 140 125  
 847 449 594 303 974 006 460 461  
 262 603 233 775 797 727 970 783  
 951 709 163 725 837 717 446 997  
 227 462 166 100 056 381 132 053  
**TREINTA Y UN MIL**

13.024—Pontevedra - Madrid - Barcelona  
 38.417—Madrid-Granada-Valladolid  
 36.067—Valencia - Granada - Barcelona

995 229 921 732 038 700 848 247  
 107 383 502 948 615 525 204 966  
 754 504 970 482 045 750 635 298  
 364 562 768 299 232 637 125 058  
**DOS MIL**

483 540 493 246 353 637 085 171  
 249 260 690 801 439 089 654 238  
 161 032 338 881 340 412 987 064  
 152 064 152 060 644 617 657 565  
 431 763 774 015 755 497 795 915  
 375 158 113 301 408 891  
**TREINTA Y DOS MIL**

190 407 078 068 172 898 315 208  
 277 890 045 931 151 892 415 926  
 052 059 815 786 612 617 987 455  
 333 524 807 341 549 071 351 012  
 680 908 843 076 974 316 816 095  
 124 582 244 412 742 232  
**TREINTA Y TRES MIL**

051 860 233 230 444 966 091 103 811  
 013 867 110 404 469 026 125 439 591  
 723 101 715 132 617 979 825 681 547  
 696 819 959 611 768 567 960 917 374  
 509 407 755 364 754  
**TREINTA Y CUATRO MIL**

14.618—Madrid (2) Valencia  
 16.150—Madrid (2) Valencia  
 16.490—San Sebastián  
 21.481—Barcelona-Madrid-San Felú de Llobregat

778 666 934 357 761 142 128 556  
 016 434 124 359 833 618 013 451  
 008 722 006 563 879 071 869 910  
 472 653 480 744 514 363 598 650  
 411 033  
**CUATRO MIL**

004 988 313 812 759 655 108 126  
 763 149 057 015 534 902 255 643  
 202 171 869 918 639 827 630 930  
 772 746 585 131 818 312 122 720  
 222 741 995 873  
**CINCO MIL**

078 752 403 788 434 030 048 113 292  
 023 149 786 675 088 537 487 884 849  
 516 395 057 867 543 371 664 458 278  
 962 620 340 001 617 095 419 262 823  
 840 756 758 569 364 519 796 343 155  
 497 269 595  
**TREINTA Y CINCO MIL**

965 163 924 999 663 210 656 137  
 353 858 726 130 921 985 234 116  
 962 875 998 595 694 294 085 330  
 022 601 224 258 369 973 037 316  
 260 832 768 204 747  
**TREINTA Y SEIS MIL**

2.226—Cádiz-Sevilla-Vélez-Málaga  
 15.910—La Línea-Tenerife-Valencia  
 33.977—Barcelona (2) Cartagena  
 15.749—Madrid (2) Valencia  
 36.093—Vitoria  
 10.206—Barcelona-Madrid-Sevilla

067 667 919 148 612 501 046 129  
 179 054 874 027 519 654 645 966  
 489 180 796 725 823 266 059 586  
 660 762 190 014 542 869 127 549  
 568 320 422 738 192 512  
**SEIS MIL**

144 533 752 967 833 894 260 325  
 188 786 630 731 675 030 249 647  
 829 562 787 790 126 392 865 518  
 783 748 421 769 881 555 726 444  
 350 695 912 609 074 725 268  
**SIETE MIL**

960 085 042 463 046 380 964 860 425  
 607 807 706 994 026 199 984 756 590  
 858 595 553 263 581 819 659 432 005  
 929 592 064 765 148 930 820 846 866  
 611 880 827 634 608  
**TREINTA Y SIETE MIL**

436 157 731 987 935 502 990 892 068  
 409 521 693 896 440 654 096 004 556  
 437 921 224 738 130 444 361 167 572  
 066 717 868 145 725 491 767 503 465  
 835 475 640 082 635 612 654 400 711  
 512 105 628 267 023 685 248 739 643  
 316 920 508 950 567 722 623 648 506  
**CUARENTA MIL**

CON 500 PESETAS  
**DECENA**  
 16 10 23 39 92 21  
**CENTENA**  
 865 954 801 590 134 528 893 907  
 122 662 482 411 570 593 350 476  
 142 794 447 860 957 290 879 919  
 367 863 916 983 989 912 282 999  
**MIL**  
 654 119 807 199 923 236 192 025  
 674 752 793 155 838 638 779 012  
 452 625 988 647 764 202 599 582  
 122 984 282 853 110 699 161 760  
**DOS MIL**  
 995 229 921 732 038 700 848 247  
 107 383 502 948 615 525 204 966  
 754 504 970 482 045 750 635 298  
 364 562 768 299 232 637 125 058  
**TRES MIL**  
 988 920 351 543 640 760 222 497  
 234 807 054 604 480 651 178 342  
 451 445 609 393 146 532 791 775  
 467 986 585 571 356 881 854 132  
 103 936 331 792 810 464 823 652  
 309 232 446 158  
**CUATRO MIL**  
 778 666 934 357 761 142 128 556  
 016 434 124 359 833 618 013 451  
 008 722 006 563 879 071 869 910  
 472 653 480 744 514 363 598 650  
 411 033  
**CINCO MIL**  
 004 988 313 812 759 655 108 126  
 763 149 057 015 534 902 255 643  
 202 171 869 918 639 827 630 930  
 772 746 585 131 818 312 122 720  
 222 741 995 873  
**SEIS MIL**  
 193 663 267 011 158 259 044 043  
 067 667 919 148 612 501 046 129  
 179 054 874 027 519 654 645 966  
 489 180 796 725 823 266 059 586  
 660 762 190 014 542 869 127 549  
 568 320 422 738 192 512  
**SIETE MIL**  
 144 533 752 967 833 894 260 325  
 188 786 630 731 675 030 249 647  
 829 562 787 790 126 392 865 518  
 783 748 421 769 881 555 726 444  
 350 695 912 609 074 725 268  
**OCHO MIL**  
 707 660 480 128 627 046 566 740  
 906 920 035 322 037 854 546 186

**TAXIS MODERNO** SERVICIO DIA, NOCHE, TELEFONO **1260**

**No**  
 se preocupe en la elección de imprenta para la PROPAGANDA que precise en el STAND que instale este año en la **Feria de Muestras 1935**



## Calleros Gráficos

de La Voz de Aragón

COSTA, núm. 2  
 APARTADO 140  
 TELÉFONO 10-04  
**ZARAGOZA**

le resolverán esa preocupación por estar especializados en esta clase de sugestivos trabajos, contar con excelentes dibujantes y disponer de material moderno.

960 085 042 463 046 380 964 860 425  
 607 807 706 994 026 199 984 756 590  
 858 595 553 263 581 819 659 432 005  
 929 592 064 765 148 930 820 846 866  
 611 880 827 634 608  
**TREINTA Y OCHO MIL**  
 078 752 403 788 434 030 048 113 292  
 023 149 786 675 088 537 487 884 849  
 516 395 057 867 543 371 664 458 278  
 962 620 340 001 617 095 419 262 823  
 840 756 758 569 364 519 796 343 155  
 497 269 595  
**TREINTA Y NUEVE MIL**  
 960 085 042 463 046 380 964 860 425  
 607 807 706 994 026 199 984 756 590  
 858 595 553 263 581 819 659 432 005  
 929 592 064 765 148 930 820 846 866  
 611 880 827 634 608  
**CUARENTA MIL**  
 436 157 731 987 935 502 990 892 068  
 409 521 693 896 440 654 096 004 556  
 437 921 224 738 130 444 361 167 572  
 066 717 868 145 725 491 767 503 465  
 835 475 640 082 635 612 654 400 711  
 512 105 628 267 023 685 248 739 643  
 316 920 508 950 567 722 623 648 506

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

## Desde Calatayud

### Programa de las fiestas organizadas por el Ayuntamiento y la Comisión Popular de Festejos

He aquí el programa oficial de las fiestas organizadas por el excelentísimo Ayuntamiento y la Comisión popular de festejos en honor de Nuestra Señora de la Peña, durante los días del 7 al 13 de septiembre de 1935:

Día 7, sábado. — A las seis de la mañana, volteo general de campanas y disparo de bombas detonantes, que anunciarán el comienzo de las fiestas.

A las diez, entrada en la ciudad de la notable banda provincial de Zaragoza, que dirige el maestro Borobia.

A las diez y media, primera salida de la comparsa de gigantes, enanos y cabezudos.

A las once, entrega en la Casa Consistorial de trescientos bonos en metálico a las pobres de la ciudad.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de fútbol en el campo del Empedrado, entre los equipos Calatayud C. F., ganador del torneo local y un equipo de Zaragoza, de verdadero renombre.

De siete a nueve de la tarde, concierto en el paseo de Alcalá Zamora, a cargo de la Banda provincial.

A las diez y media de la noche se celebrará la tradicional verbena de la Vejez en el parque de la Inclusa, amenizada por una orquesta particular.

Día 8, domingo. — A las siete de la mañana, salida de los corredores que han de tomar parte en la carrera ciclista nacional organizada por el Club Deportivo Calatayud, acto que amenizará la Banda provincial, y cuyo recorrido y detalles se anunciarán por programas de mano.

De once a una, concierto en el paseo de Alcalá Zamora, por la Banda provincial.

A las cuatro de la tarde, presentación en la plaza de toros del espectáculo "El Revolucion", y desencajonamiento de los seis magníficos toros de Miura que han de lidiarse el día 10.

Al anochecer, reaparición del grandioso Rosario general, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A las diez y media, concierto-baile en el paseo de Alcalá Zamora, a cargo de la Banda provincial de Zaragoza.

Día 9, lunes. — A las nueve de la mañana, segunda salida de la comparsa de gigantes, enanos y cabezudos.

A las diez y media, en el campo de Cifuentes (carretera de Munébrega), se celebrará el más emocionante y moderno espectáculo de aviación, donde se realizarán acrobacias, simulacros de bombardeo y lanzamiento de un paracaidista con título oficial, cuyo espectáculo será completamente gratuito y amenizará la Banda del Hogar Pignatelli de Zaragoza.

A las cuatro de la tarde, en el campo del Empedrado, se celebrará un gran concurso hípico, en el que tomarán parte distinguidas señoritas y en el que se disputará una magnífica copa.

A las diez y media, en el paseo de Alcalá Zamora, concierto-baile por la banda de música.

Día 10, martes. — A las ocho de la mañana, dianas por las calles de la ciudad.

De once a una, concierto en el paseo de Alcalá Zamora, por la Banda Provincial.

A las cuatro de la tarde, magnífica corrida de toros de la ganadería de Miura, de Sevilla, que se lidian por primera vez en esta ciudad, y que serán despachados por los afamados espadas Nicanor Villalta, Manolo Bienvenida y Jaime Noain, con sus correspondientes cuadrillas de lidiadores.

De diez a doce, concierto en el paseo de Alcalá Zamora. Seguidamente partirá de este paseo la ronda de Jota, que recorrerá las calles de la ciudad y en la que intervendrán los dos elencos del canto regional "El zagal de Mediana", y Francisco Caballero, acompañados de la Rondalla Bilbili-

tana, que dirige el maestro don José Cortés.

Día 11, miércoles. — A las ocho, pasacalles y dianas por la Banda provincial.

A las once, concierto en el paseo de Alcalá Zamora.

A las cuatro de la tarde, presentación del "Espectáculo Universal", que dirige Llapisera, en el que figurará torero cómico y musical, torero serio, y los "ases" Aquilino, Vilches y Blanco. También actúa en dicho espectáculo el celebrado artista Harry Flemming.

Al anochecer se quemará en el paseo de Descalzas una soberbia colección de fuegos de artificio, elaborada por don Antonio Sanz, de Zaragoza.

Este festejo será amenizado por la Banda provincial.

De diez y media a doce, concierto por la banda de música.

Día 12, jueves. — A las ocho, pasacalles por la Banda provincial.

A las once, concierto en el paseo de Alcalá Zamora.

A las cuatro y media se celebrarán en el Teatro Principal unos magníficos Juegos florales, en los que hará de mantenedor de la fiesta el ilustre literato don José Francés.

A las ocho de la noche el Jurado calificador entregará los premios del Concurso de escaparates, que durará desde el día 8 al 13 inclusive.

De diez a doce, concierto-baile en el paseo de Alcalá Zamora.

A dicha hora saldrá la Jota de ronda, integrada por los mismos tocadores y cantadores que la noche anterior, que interpretarán cantares locales.

Día 13, viernes. — A las nueve, tercera y última salida de la comparsa de gigantes, enanos y cabezudos.

A las tres y media se celebrará un extraordinario Concurso de bandas nacionales, en la plaza de toros, otorgándose 4.250 pesetas de premios.

A las diez de la noche se formará una retreta cívico-militar, en la que formarán parte las tres bandas premiadas.

A su terminación, las citadas bandas tocarán una pieza cada una en el paseo de Alcalá Zamora, y seguidamente finalizarán las fiestas con una gran traca preparada por don Angel Sanz.

Notas. — Durante las fiestas se instalará el Ferial de ganados en el sitio que determine la Comisión de Festejos.

Se celebrará un Concurso de escaparates, otorgándose tres premios de 200, 100 y 50 pesetas, cuyas condiciones se publicarán con la debida oportunidad.

Las Compañías de ferrocarriles de M. Z. A., Central de Aragón y Santander-Mediterráneo concederán trenes y tarifas especiales para los días de las corridas de toros y fiesta de aviación.

Los teatros Principal, Coliseo Imperial y Capitol anunciarán oportunamente la actuación de renombradas Compañías teatrales.

Realmente es un programa extraordinario que se sale de lo rutinario de años anteriores, no dudando de los inconvenientes con que habrá tropezado la Comisión de Festejos, por cuyo motivo, al conseguir la realización de tan formidable programa, ha demostrado su gran interés por nuestra ciudad, por lo que se hace acreedora a la felicitación de todos los bilbilitanos.

MEJORAS EN LOS SERVICIOS DEL ESTADO. — Desde hace unos días ha sido instalado en las oficinas de Telégrafos de nuestra ciudad un moderno teletipo "Creed", mejora que hace tiempo se dejaba sentir por el aumento constante del servicio y que

hace que éste se desarrolle con mayor rapidez.

DE SOCIEDAD. — Ha marchado a Alhama de Aragón, acompañado de su distinguida esposa, el teniente alcalde de este Ayuntamiento don Manuel Martínez.

—Se encuentra entre nosotros, en compañía de su bella y elegante esposa, el habilitado de Telégrafos del Centro de Zaragoza nuestro buen amigo don Antonio Gómez Moreno.

—Hállase bastante mejorado de la grave enfermedad sufrida el propietario del Teatro Capitol de esta ciudad, don Cipriano Pérez.

—En Veguellina (León) han contraído enlace matrimonial la bella y gentil señorita Paquita Luengo y nuestro querido amigo y paisano, culto empleado de la Sociedad General Azucarera en aquella ciudad, don Ricardo Calvo.

Felicitemos cariñosamente a la feliz pareja y distinguidas familias. — CORRESPONSAL.

## UN CONCIERTO

### Banda Municipal de Música

Concierto que interpretará la Banda Municipal hoy, en la plaza Castelar, de diez y media a doce de la noche:

"Gloria al trabajo", pasodoble, Teixidor.

"En un mercado persa", Ketelbey. "Poeta y aldeano", obertura, Suppé.

"Luisa Fernanda", selección (a petición), Torroba.

"La Dolorosa", selección (a petición), Serrano.



MORATA DE JALON. — Grupo de bellísimas señoritas que fueron uno de los más encantadores alicientes de las fiestas celebradas en este pueblo

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Octava de la Asunción de la Virgen. Hipólito y Atanasio, obispos; Marcial, Saturnino y Epiceto, mártires; Félix y Fabriciano, confesores.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Nieva, en Santa María Magdalena, o a María Auxiliadora, en San Gil.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos comuniones conmemorativas en todas las iglesias en donde se halla establecida la Obra, y por la tarde Hora Santa, a las seis, en San Cayetano. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, capilla de las Delicias, oratorio de Convalecientes, Colegio de Sordomudos, Santa Engracia, Padres Capuchinos y Madres Escolapias.

En Santiago, a las ocho de la mañana, misa de comunión para las señoras de la Corte de Santa Rita, y a continuación el ejercicio propio de cada mes.

En Santa Rosa, a las seis, novena a la Asunción de la Virgen.

En las Madres Adoratrices, a las seis y cuarto, continúa la novena a Santa Micaela del Santísimo Sacramento, con sermón por el R. P. Rincón.

En San Pablo, a las siete, continúa la novena a San Roque.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Lucía.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno noveno (Corpus Christi).

## DEL GOBIERNO CIVIL

PERSONALIDADES QUE CUMPLIMENTARON AYER AL NUEVO GOBERNADOR

En la entrevista que el nuevo gobernador de la provincia de Zaragoza, don Francisco de Paula Duelo y Font, concedió ayer a los periodistas locales se limitó a entregarles la siguiente nota, correspondiente a las visitas que durante el día había recibido:

Ayer cumplieron al gobernador las personalidades siguientes:

Excmo. Sr. general de la Quinta Región, Comisión del Excmo. Ayuntamiento, Comisión de Acción Popular, Comisión de Agrupación Femenina, Comisión de la Juventud de Acción Popular, Comisión del Cuerpo de Seguridad, Comisión de la Guardia civil, ingeniero jefe de la Sección de Industrias, señor administrador principal y señor interventor de Correos, señor fiscal de la Audiencia, señor inspector jefe de 1.ª Enseñanza de la provincia, Comisión de ingenieros del Distrito Forestal, Ilmo. Sr. arzobispo de Zaragoza, don José Millán Lashera

## NOTAS DE ENSEÑANZA

EL SERVICIO MILITAR Y LOS MAESTROS

Con el fin de que los maestros que han terminado su carrera puedan acogerse a los beneficios del capítulo XVII de la vigente ley de Reclutamiento, por circular de 10 del actual, inserta en la "Gaceta" núm. 222 y en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" número 183, se ha ampliado hasta el día 5 de septiembre próximo el plazo para abonar la cuota militar, y hasta el día 10 del mismo mes para solicitar de los jefes de las Cajas de Reclutas respectivas los beneficios mencionados.

LAS TARJETAS DEL CONCURSO

El miércoles, quedaron en Correos casi todos los paquetes con las tarjetas que cada Sección administrativa había pedido, para distribuir las entre los maestros que deseen solicitar, previo pago de 0'25 por cada una.

Suponemos que en cuanto lleguen a las Secciones las pondrán a la venta y darán toda clase de facilidades a los maestros para adquirir las.

Del mismo modo las Secciones debían ser autorizadas para la venta de sellos de huérfanos y que remitieran a los interesados todo lo necesario para solicitar, pues el maestro que no pueda ir a la capital tiene que escribir una carta a la Sección para que le mande la tarjeta; otra al presidente de la Junta de Huérfanos para que le mande la póliza del Estado, porque en el estanco del pueblo no las hay. Va a tener que gastar en correspondencia un puñado de pesetas, y esto en el caso de que todos le atiendan y quieran servirle en seguida, pues cualquier falta en uno de ellos le obligará a no poder solicitar, y esto sería más grave.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche

BICICLETAS ORBEA, G. A. C., BAFAGA, B. H., EXPRES AVION, ESPAÑA  
Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



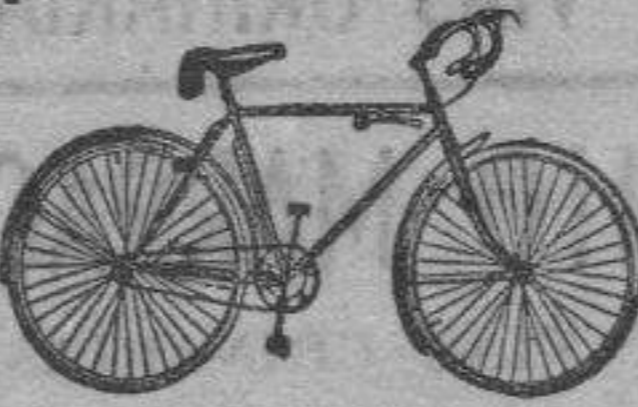
Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

BLAS LATRE  
Ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

## EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?  
LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

## ¡¡ CICLISTAS !!



¿Queréis ahorrar dinero? Comprad y reparad vuestras bicicletas y accesorios en  
"EL RELAMPAGO"  
Plaza de la Seo, 13, y Don Jaime, 58  
ya que con motivo de aligerar existencias, para dar cabida a una sección de saldos y ocasiones en tejidos, se hace temporalmente el 10% DESCUENTO en todos los artículos.  
Se construyen triportadores desde 250 pesetas

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de  
Dos mil millones de pesetas  
Es el Banco a donde acude todo propietario de  
Fincas rústicas y urbanas  
Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.  
Informes gratuitos. Pídanse al agente  
D. ANSELMO GRACIA FORCES  
Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

# Noticias y comentarios generales

## FIESTAS EN LOS BARRIOS

PROGRAMA DE LAS FIESTAS EN EL DE MIRALBUENO, EN HONOR DE SAN LAMBERTO, LOS DIAS 24, 25 Y 26 DE AGOSTO

Día 24.—A las cinco de la tarde, empezarán los festejos con el disparo de bombas y cohetes de gran detonación, empezando en el Portazgo y recorriendo diversos sitios del barrio, para terminar en la explanada de las Escuelas.

A las diez de la noche, gran festival literario-musical, con la cooperación del famoso aficionado señor Marco; la actuación del parodista "Pamplinas", con su acordeón, y cuadro de Jota por la Rondalla "El Guitarrico", y bailes de los afamados jotos hermanos Forn.

Al terminar se trasladarán al Portazgo, para cantar jotas de ronda.

Día 25.—A las siete, diana por la banda de música.

A las diez, misa solemne, cantada, que dirá el director de la Cofradía, don Julián Nieto, predicando don Miguel Roc, capellán de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Al terminar la fiesta la banda de música dará un concierto.

A las cuatro y media de la tarde, carrera de cintas en bicicletas.

A las cinco y media, rosario y salve, en la ermita.

A las seis hasta las nueve, baile-concierto.

A las diez, verbena y fuegos artificiales, hasta la una.

Día 26.—A las nueve, misa aniversario por los difuntos de la Cofradía y del barrio.

A las diez y media, carrera de chicos, atados y entalegados.

A las once, concierto y cucañas, con premios.

A las cinco de la tarde, extraordinaria carrera pedestre, con importantes premios. A continuación, baile, hasta las nueve. Durante este baile se regalará el cordero.

A las diez hasta las doce, verbena, terminando con una colección de fuegos artificiales.

El mayordomo primero, Joaquín Martínez; el mayordomo segundo, Rufino Barcelona.

La Comisión de fiestas la componen, además de los dos mayordomos que hacen de presidente y tesorero, los señores José Alcalde, Mariano Santolaria e Inocencio Aina, y los mozos Alfredo Lacasa, Antonio Mello. Victoriano Plou, Francisco Trabobares, Manuel Rodrigo, Pascual Gracia y el hijo de José Alcalde.

—La Comisión se reserva el derecho de aumentar o retirar algún número de este programa, así como también el tomar acuerdos que no hayan sido previstos al confeccionarlo.

Aviso importante. — En el último capítulo de la Cofradía se acordó invitar a todos los vecinos del barrio a que perteneciesen a ella como hermanos espirituales, mediante el pago de una peseta al año y con derecho a pan bendito, que se dará en la mesa colocada en la ermita, durante las fiestas.

Así la Cofradía se compondrá, además de treinta Hermanos que por orden riguroso son mayordomos cada año, de un número mayor o menor de hombres, mujeres y niños que serán hermanos espirituales.

EN LA EXPLANADA DEL SABADO

Las carreras celebradas en la Explanada del Sábado, con motivo de las fiestas, han dado los siguientes resultados:

Carrera ciclista. — Recorrido, 50 kilómetros. Primer premio, Domingo Monreal, máquina G. A. C.; segundo, Enrique García; tercero, Lorenzo Juste.

Carrera pedestre. — Recorrido, 8 kilómetros. Primer premio, Isaac Acedo; segundo, Manuel Meléndez; tercero, Martín Lallana.

Concurso de fachadas y calles. —



## Félix Pastor venció en la prueba Zaragoza-La Muela-Zaragoza

Según estaba anunciado el pasado domingo se celebró una prueba ciclista organizada por el Club Sección Ciclista del Ebro.

Tomaron la salida nueve corredores, marchando a un fuerte tren impuesto por Enrique García, y una vez pasada la Venta de los Caballos logran escaparse del pelotón García, Pastor y Castejón, marchando solos hasta el pie de la cuesta de La Muela, en donde intenta cambiar de multiplicación García, sufriendo avería en el cambio, por lo cual tiene que bajar de la máquina para reparar, incidente que aprovecha Pastor para lanzarse a coronar la cuesta, lo que hace magníficamente, demostrando ser uno de los mejores escaladores del Club; sigue aumentando su marcha, llegando al control-viraje con más de un minuto de ventaja sobre sus seguidores, siendo éstos García y Castejón, que se lanzan a la captura a fuerte pedaleo; bajando La Muela, y debido a tomar una curva muy abierta, sufre una caída Pastor, siendo alcanzado a los pocos kilómetros por sus seguidores, llegando a la meta en un pelotón.

La clasificación es la siguiente: Félix Pastor, sobre "Orbea", en 1 hora 29 minutos 36 segundos. Daniel Castejón, sobre "G. A. C.", en 1 h. 29 m. 38 s. Enrique García, sobre idem, en 1 h. 29 m. 39 s. Manuel Guajardo. Pedro Román. Antonio Ullaque. Joaquín Valero.

## Sobre el campeonato nacional del peso "welter"

Según noticias que llegan hasta nosotros, el combate en que ha de ponerse en juego el título nacional de los welters se celebrará en el Frontón Cinema en la primera decena del próximo mes.

Tendremos al corriente a nuestros lectores de todo cuanto con tan sensacional velada se relacione.

## El atletismo en los pueblos

Siguiendo la tradicional costumbre de la inmensa mayoría de los pueblos de nuestra región de incluir como uno de los números más po-

Fachada de la calle del Porvenir, número 17, y calle Viva España.

El número agraciado en la rifa del donativo ha correspondido al 4.674, cuyo poseedor es don J. Pascual, con domicilio en la calle del Porvenir, número 37.

Todos los festejos enumerados en el programa se han celebrado con la mayor brillantez.

EN EL DE CASABLANCA. — AC-TUACION DE UNA RONDALLA

En el popular barrio de Casablanca se celebró anteanoche un gran festival de Jota en el que tomaron parte los notables cantadores María Cruz Ayala, Antonio Royo y Araceli Ruiz, y la nomenos notable pareja de baile hermanos Herrero, dirigidos por don Mariano Cebollero y acompañados por la rondalla que dirige don Inocencio Recio.

Durante la celebración del festival toda la calle de Pelayo estuvo concurridísima y todos los oyentes aplaudieron con gran entusiasmo a los jotos.

pulares de sus fiestas las clásicas carreras pedestres, ha tenido lugar una de estas pruebas en el pueblo de Farlete el día 17 del actual, con motivo de las fiestas de su Patrón, San Roque.

La distancia marcada fué de 12 kilómetros, que fué cubierta por este orden:

- 1.º Francisco Pardos, de Zaragoza.
- 2.º Francisco Sanz, de Aguaron.
- 3.º José Latorre, de Escatron.

También en el vecino pueblo de Montañana, y con el mismo motivo que en Farlete, hubo otra carrera pedestre con distancia de seis kilómetros, la cual dió la siguiente clasificación:

- 1.º Francisco Mateo, de Zaragoza.
- 2.º José Gasa, de idem.
- 3.º José Salas, de idem.

Como se ve, F. Pardos sigue haciendo sus paseos triunfales y en cambio se han dejado de presentar los fenómenos de la pista Clemente Góez y Alejandro Pérez, quizá con el exclusivo objeto de estar preparados para los próximos campeonatos de España de Atletismo, que, como se sabe tendrán lugar en San Sebastián los días 24 y 25 del corriente.

¿Irá equipo de Aragón? Pocos días quedan para que salgamos de dudas, pero tenemos noticias de que ése es el proyecto de la Federación y que, de conseguirlo, no dudamos que constituirá un gran acierto.

## Del deporte local de las bielas

El domingo pasado, y con el fin de pasar unas horas con el veterano del ciclismo regional José Zaurín, que, como dijimos días pasados, está hospitalizado en Huesca de resultas de un accidente sufrido el día 11 del corriente, se trasladaron a la bella capital oscense gran número de aficionados, socios y simpatizantes del popular "Tragakilómetros", presidente del C. Ciclista Iberia, cuyo estado es satisfactorio, aunque la cura tendrá que ser larga; ahora, que tal dolencia ha de acortarse por las continuas visitas que recibe en el lecho, prueba evidente de la gran simpatía con que cuenta entre aficionados y demás personas interesadas por él.

Entre las visitas más destacadas figuraron algunos buenos amigos, como el doctor don Ricardo Lozano, compañeros de trabajo y otros veteranos del ciclismo que, aunque no

sigan con sus "burros", hicieron el viaje en automóvil.

También recibe cartas interesándose por su estado de diversos Clubs ciclistas, entre ellos el Club Ciclista Zaragoza y Club del Ebro.

Este último, y también con objeto de visitarle, organiza para el próximo domingo una excursión a Huesca.

El Club Ciclista Iberia, y con él su presidente, queda muy agradecido a todos los que con tanto interés demuestran por el "Tragakilómetros".

Siguiendo el programa de excursiones, el Club Ciclista Iberia organiza para el próximo domingo una magnífica excursión a Arándiga, con un total de kilómetros a recorrer de 136. La hora de salida será a las cuatro de la mañana del mismo sitio de costumbre.

El Club Ciclista Aragoneso convoca a todos sus socios a Junta general extraordinaria para hoy, jueves, a las diez de la noche, con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Elección de cargos.
- 3.º Asunto pista.
- 4.º Circuito Ribera del Jalón.

## III campeonatos sociales de los exploradores

Siguiendo la tradicional costumbre de esta Agrupación han quedado fijadas las fechas para la celebración de estos campeonatos atléticos que tanto entusiasmo despertan en la muchachada atlética de los Exploradores. Las pruebas tendrán lugar en los terrenos de Valdeguerriana durante los días 25 de agosto y 1.º de septiembre. Los títulos en litigio son: 100, 400, 800 y 1.500 metros lisos. Saltos de altura, longitud, pértiga y triple. Y lanzamientos de peso, disco, javalina y martillo. Relevos 4 por 100 m. Pronto podremos ver los progresos acusados en este bello deporte, por sus más decididos cultivadores. Nuevamente se establecen tres equipos: Goya, Aragón y Rovers, cuya lucha ha de depararnos bellas jornadas. Dada la excelente preparación de los atletas de esta Agrupación no es aventurado adelantar que algún "record" de Aragón pasará a mejor vida en el transcurso de estos campeonatos.

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS. TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

## SUCESOS EN POCAS LINEAS

UN COLAPSO CON NUMEROSAS COMPLICACIONES

Victoriana Bergua Martínez, de 18 años de edad, domiciliada en la calle de La Palma, 10, 2.º, sufrió ayer un colapso cardiaco en la calle de Lagasca, teniendo que ser asistida en la Casa de Socorro.

En el benéfico establecimiento fueron apreciadas: distensión ligamentosa de la región rotuliana derecha, erosiones en distintas partes del cuerpo y gran excitación nerviosa. El pronóstico fué reservado. Después de curada Victoriana pasó a su domicilio.

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

En el piso tercero izquierda de la casa número 2 de la calle de Fuenclara, propiedad de don Manuel Cebrián Oteo, entraron ladrones, los cuales, después de conienzudo registro, entraron en posesión de unos pendientes de oro, una sortija y 75 pesetas.

El perjudicado cursó la oportuna denuncia, habiéndose encargado la Policía de buscar y poner a buen recaudo a los aprovechados ladrones.

UN INCENDIO DE POCA IMPORTANCIA

En un establecimiento de comestibles de la calle de Peromarta declaróse la madrugada del miércoles un pequeño incendio, viéndose precisados los bomberos a intervenir.

Después de sofocado el siniestro comprobóse que las pérdidas estaban tasadas en unas quinientas pesetas.

No hubo que lamentar desgracias personales.

## NOTICIAS GENERALES

FARMACIAS DE SERVICIO. —

Hasta las doce de la noche: Alfonso I, 35, señor Dehesa; Armas, 61, señor Montaner; B. Gracián, 8, señor Méndez; Coso, 43, señor Ríos; Espartero, 1, señor Ansuategui; paseo María Agustín, 93, señor Naval; Paseo Sagasta, 78, señor Serrano; Pignatelli, 32, señor Chólliz; plaza del Pueblo, 5, señor Armisén; plaza Santa Marta, 6, señor Loscertales.

Desde las doce de la noche: Armas, 65, señor Montaner; Coso, 43, señor Ríos; paseo María Agustín, 93, señor Naval; plaza del Pueblo, 5, señor Armisén; plaza de Santa Marta, 6, señor Loscertales; Avenida de Madrid, 50, señor Gil.

Nacimientos. — Luis Martín Aldana Francia, Antonio Gargallo Tejero, Ana María Maza Ruba, Rosa María Germán Aloras, María Teresa Latre Bayo, María del Pilar Sasot Peralta, Carmen Grasa Latorre, Josefa Gil Tejero, María Bernal Rodrigo, Antonio Gan Tena, Guillermina López Asensio, José Luis Martínez Pálo, Julián Muñoz Martínez.

Defunciones. — Carmen Gil, 30 años, San Lorenzo, 40.

Después de brillantes exámenes le ha sido concedido el título de profesora de Corte sistema Morales. a la señorita Josefina Vidal Roche, de Montañana (Zaragoza). Nuestra enhorabuena a tan distinguida alumna y a su directora, doña Emilia Esteban de Morales.

VIAJES EXCURSIONES Autobuses CHARLEZ Material moderno Coches de siete a treinta plazas. Familias y Asociaciones, precios especiales. AVISOS TELEFONO 19 ALAGON

# GUÍA del ENFERMO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS RAYOS X Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7 Plaza de la Constitución, 4 Teléfono 51-54

GARGANTA NARIZ OIDO

F. ACÍN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO DON JAIME I, 26 TBLF. 25-36

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico. Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8 Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

O S T E C A L

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulado

LABORATORIOS "HERRERA" AYALA, 94.—MADRID

# Comentarios e información regionales

## INFORMACION DE ATECA

**ACTO SIMPATICO.** — De regreso del Monasterio de Piedra, donde habían pasado el día, llegaron a esta villa, en dos autobuses, 55 niños de la Casa de Caridad que en Calatayud sostiene la Diputación provincial, acompañados del alcalde de dicha ciudad, don Luis Zarazaga; del administrador de aquel benéfico establecimiento, del doctor Pujolá y varias Hermanas de San Vicente de Paul.

Como la llegada de los simpáticos muchachos fué comunicada al vecindario por medio de la banda de Santa Cecilia, que recorrió las principales calles de la población, en la de Goya y plaza de la Constitución se congregó el pueblo en masa, que tributó a la llegada de los tiernos excursionistas una entusiasta acogida. Los balcones de las calles por donde desfiló la comitiva hallábanse también llenos de bellas atecanas que con sus aplausos exteriorizaban su simpatía a los pequeñuelos.

En la plaza de la Constitución fueron recibidos éstos por el alcalde, en uso de licencia, don Rafael Bosch; por el ejerciente, don Fernando Aguilar, y Secretario de este Ayuntamiento, don Luis Fernández Durán.

Mientras los representantes de la Corporación municipal obsequiaban con un refresco a sus compañeros bilbilitanos, bajo la amplia marquesina del kiosco de la plaza de la Constitución, a los acordes de la banda de música, los alguaciles iban entregando a los niños bonitas cecititas conteniendo dulces, chocolate y frutas, en nombre de Ateca.

Como la hora iba avanzando fué preciso dar por terminada la visita y los excursionistas reanudaron su marcha entre aplausos y vítores, no

sin que el señor Zarazaga hiciera presente a su colega atecano su gratitud por el generoso comportamiento de este pueblo, siempre noble y bondadoso, con estos pobres seres a quienes la caridad oficial proporciona el amparo que la ingratitud o la desgracia les arrebataron al venir al mundo.

**DE FIESTAS.** — Aun cuando oficialmente nada se ha dicho todavía respecto de lo que ha de ser en el presente año el programa de fiestas para los días 7, 8 y 9 del próximo mes, el vecindario se va preparando ya para recibir dignamente y agasajar con esplendidez a los muchos huéspedes que en dicha fecha nos visitan.

Las bandas de música de esta villa, Unión Musical y Santa Cecilia, ultiman también los ensayos de las composiciones de concierto y bailables que han de ejecutar en dichos días.

Creemos que, aunque tarde ya, debería el Ayuntamiento nombrar

una comisión de vecinos que, dentro de los escasos recursos de que se dispone, procurase combinar un programa atrayente que rompiese la monotonía de los que, año tras año, se vienen desarrollando en las fiestas principales de esta villa.

Y con la buena voluntad de que los designados estarán seguramente poseídos y algo de apoyo por parte del vecindario, del comercio y de la industria, podría hacerse algo atrayente y que a la vez pudiera servir para que nuestros huéspedes se llevasen grata impresión de su estancia entre nosotros con motivo de las fiestas.—BONO.

## Fabara

Durante los días 15 al 18 del actual se han celebrado las fiestas de San Roque, tradicionales en este pueblo.

El día primero, por la mañana, la banda militar del regimiento número 5 nos despertó con una bonita

diana. Por la tarde, en la plaza de la República, la misma banda nos deleitó con unas piezas bailables muy selectas. Se congregó todo el pueblo por la novedad de la banda militar. Por la noche, de diez a doce, en la misma plaza, baile y fuegos artificiales amenizados por los simpáticos músicos de dicha banda.

Día 16. — Diana militar; por la tarde, a las tres, concierto por la banda, en la calle de Aragón; acto seguido, baile en la plaza de la República, y por la noche, de diez a doce, baile y fuegos artificiales en la misma plaza.

Los Casinos, durante las fiestas, se han visto muy animados, bailándose mucho después de terminar el baile de la plaza.

Se ha visto con mucho agrado que la banda del regimiento número 5 haya tocado en la misa los días 15 y 16, haciéndolo muy bien. Los sermones estuvieron a cargo del señor cura párroco, don Marcelino Marco,

siendo admirables y emocionando a los numerosos fieles.

Al celoso Ayuntamiento, banda militar, músico mayor señor Crespo, y a todos los que han contribuido en la organización de las fiestas, damos la enhorabuena desde estas columnas.

Durante estos días hemos saludado a muchos hijos del pueblo ausentes, que han venido atraídos por el cariño a la patria chica. A todos les deseamos mucha salud para volver durante los años sucesivos. — CO-RRESPONSAL.

## Calahorra

**LA PROPAGANDA DE TOROS.** — Llegó el empresario de nuestra plaza de toros y hace cuatro días que está haciendo una extensa propaganda de nuestras funciones taurinas en pueblos limítrofes a Calahorra y en varias capitales cercanas.

El empresario viene completamente satisfecho porque, además de presentar a Belmonte en nuestro circo con acompañamiento de La Serna y Corrochano, trae unos toros de la afamada ganadería de Coquilla que son preciosos y han de dar un juego magnífico.

Esperemos al día 31 para poder ver dicha corrida.

Como se comprende que habrá quien no quiera venir porque se figurará que los precios serán caros, recomendamos a los forasteros que preparen sus maletas y se "caigan" el 31 en Calahorra, pues por 9 pesetas al sol y 15 a la sombra pueden ver la corrida. Los precios no son caros y por eso, contando con la combinación de toreros y con el crédito de Coquilla, se espera un éxito.

Hacemos votos por que el amigo "Lorenzo" nos envíe fuertes rayos durante nuestras fiestas de San Emeterio y San Celedonio.

## Asociación de Labradores de Zaragoza

Casa central: COSO, 104, ZARAGOZA

Sucursales en Calatayud, Ejea y Tauste. Cincuenta Depósitos de abonos y semillas

Superfosfato de cal, graduación garantizada, marca "Asociación de Labradores de Zaragoza"

La Asociación advierte a sus socios que no deben atender las ofertas que reciban de fábricas o comerciantes, por muy halagadoras que sean. LA ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA cuenta con medios para lograr para sus socios el mejor precio dentro del mejor servicio.

Abonos de todas clases. Semillas. Trigo especial para simiente. Préstamos de abonos y de metálico. Caja de Ahorros. Boletín y Laboratorio gratuitos.

Cuota de entrada, una peseta. Cuota anual, seis pesetas.

ahora a vos y a los amigos de mi tío, me he atrevido a venir a molestaros por si en vuestra casa podía tener cabida. Cañamón, que tal es el sobrenombre que tiene, es servicial, inteligente, no carece de ingenio y quizá con vuestra protección consiguiera desterrar los vicios que es fácil haya podido adquirir durante su estancia en la cárcel.

Carmen quedó silenciosa por unos momentos.

Quizá reflexionaba todos los inconvenientes, que para ella podía tener, dadas las condiciones especiales de su casa, el admitir en ella a persona de cuya fidelidad no estuviera completamente segura.

Pero así fué, su vacilación duró poco.

Volvióse hacia el joven y le dijo:

—Habéis hecho perfectamente no contar conmigo. Vuestro protegido puede desde luego venir a esta casa cuando quiera, que yo se lo diré a mi tío y daré orden al mayordomo para que lo empleen en aquello que le juzguen más apto.

—¡Cuánta bondad, señora!

—¿Tenéis algo más que pedirme?

—Que dispongáis de mi vida en cualquier ocasión que así lo estiméis oportuno. Además, debo deciros que Cañamón ha venido conmigo.

—Pues entonces, que se quede en la casa, desde luego.

Rosa y Joaquín dieron las gracias de nuevo a Carmen y desde aquel momento Cañamón quedó instalado en la casa.

Ni los unos ni la otra podían sospechar que precisamente la persona a quien tan generosamente protegía Joaquín y a quien con tanta bondad acogió Carmen, era un espía de sus enemigos.

## CAPITULO XLVIII

### DE TAL MADRE, TAL HIJO

Fácilmente pueden comprender nuestros lectores que, después de la escena ocurrida en casa de Karl, Cecilia comprendió que no podía ni debía permanecer por más tiempo en casa de Carmen.

La menor cosa podía descubrirla, y era preciso evitar a todo trance que llegase este caso.

Para este efecto, inventó otra de sus muchas farsas, y bajo pretexto de que aquella misma amiga de quien dijo en otra ocasión que había encontrado, quería llevársela consigo una temporada, se despidió de Carmen algunas horas después de los sucesos anteriores.

Esta no hizo grandes esfuerzos para retenerla.

Preocupada a la sazón con las nuevas complicaciones que habían surgido e ne larresto de su padre y de sus amigos, no estaba más que para ellos.

por qué ha estado tan ocupada hoy la marquesa. Esa mujer no perdona, no ya a los amigos de don Sebastián, sino ni aun a los que por ellos se interesan.

—Hasta el momento en que a nuestra vez nos apoderemos de ella y la inutilicemos para siempre.

—Es decir, que persistes...

—En que nos apoderemos de la marquesa.

—Mira que con esto pueden atraer sobre nosotros demasiada atención.

—¡Yo necesito salvar a mi padre, y aun cuando hubiera de coger en rehenes a la misma reina, no vacilaría en hacerlo!

—Y el acento con que pronunció estas palabras fué tan enérgico y tan resuelto al mismo tiempo, que Domingo no pudo menos de inclinarse ante ella, diciendo respetuosamente:

—Cúmplase en todo tu voluntad, reina, que tus siervos te obedecerán ciegamente.

—Vamos a otra cosa—dijo Carmen al cabo de breves segundos.—¿Sabe ya la marquesa el incendio de sus posesiones del Tirolo?

—No. Se conoce que sus administradores de Austria no se han atrevido a participárselo todavía.

—No te olvides del mismo día en que esas noticias se reciban, poner entre sus papeles la carta mía.

—Ya estoy en ello.

—¿Y no has podido hacerte aún con los documentos que prueban sus relaciones con la corte de Inglaterra?

—No, porque los guarda cuidadosamente, y por más que tengo noticias de ellos, no he podido todavía adquirir ninguno.

—Entonces es necesario emplear otro medio.

—¿Cuál?

—¿No conoce tu sobrino a Jacobo, el inglés?

—Sí, reina.

—¿Vienen periódicamente los correos de Inglaterra?

—No.

—¿Sabes si hay ahora alguno de ellos en Madrid?

—Lo único que puedo decirte es que ayer se presentó un mercader flamenco portador de ricos encajes de Bruselas, solicitando ver a la marquesa para enseñarle sus mercaderías. La marquesa se encerró con él en su habitación y pude oír únicamente cuando se despidió, que la marquesa le decía: "Volved mañana, y veré si me decido a comprar esos encajes".

—¿Y ha vuelto hoy?

—Sí, pero la marquesa no ha podido recibirle porque en esos momentos estaba en la cámara de la reina.

—Pero, ¿le habrá dado alguna contestación?

# Crónicas de la región aragonesa

**ENFERMO QUE MEJORA.** — Se encuentra bastante mejorado de la enfermedad que lo ha retenido en cama varios días nuestro buen amigo el joven odontólogo don Saturnino Palacio.

Lo celebramos y le deseamos un total restablecimiento.

**MAS SOBRE FIESTAS.** — Hemos visto el "papelito" anunciando nuestras fiestas, y verdaderamente los festejos son archicolosales. Observamos que el día 3 de septiembre, último día de las fiestas, no hay ningún espectáculo en la plaza de toros, y por esto nos permitimos hacer una pequeña combinación que los aficionados verían con gusto y la Empresa podría sacar unas pesetas

más y darnos un día de fiesta completo.

Con ganado de Díaz nos gustaría ver aquí el día 3 de septiembre a los hijos del mayoral de la ganadería de Díaz entendiérselas con dos becerretes.

Seguidamente, uno para la señorita torera riojana Pepita Moreno, y después, como "postre", los "Charlots" vascos de "Euskal-Billera". Los "chaveas" del mayoral los hemos visto y están como para torear muchas funciones y hasta, con tiempo, llegar a ser primeras figuras.

La señorita Pepita Moreno torea bastante bien, y nos haría pasar un rato entretenido durante la lidia de su becerro.

Los "Charlots" vascos valen más que los mejores que nos presentan las agrupaciones musicales que tanto abundan.

Así es que a la Empresa y al excelentísimo Ayuntamiento envío esta petición porque así me lo recomiendan varios aficionados. — **MANOLILLO.**

## Gallocanta

Como teníamos anunciado, las obras del camino vecinal en construcción de Berrueco por Gallocanta a la carretera de Tortuera a Daroca han quedado terminadas.

Han hecho una intensa y perfecta labor, tanto los hermanos Gimeno, encargados de dicho camino, como los empleados de nuestra Diputación provincial señores Morón y Monzón. A todos, muchas gracias.

Ahora bien; sólo hace falta que, tanto el señor jefe de Obras Públicas como el ingeniero de la Diputación, se tomen interés y les agrade-

ceremos mucho se acuerden de venir.

**AGRICOLAS.** — Con gran intensidad se está procediendo en este pueblo a las faenas de la trilla.

En general, la cosecha de este año será algo más larga que la del pasado.

Los precios del trigo para la venta son baratos, causando ello un gran disgusto en los labradores, asegurando éstos que no llegan ni a pagar el trabajo hecho para la total recolección. — **BALLESTIN.**

## Calatorao

**NOTAS AGRICOLAS.** — Toca a su fin en este pueblo la trilla de cereales, con rendimiento regular, tanto en regadío como en secano, obteniéndose en la vega excelentes trigos para la venta de simiente, como ya es fama de antiguo en esta localidad. Aquí vienen centenares de prácticos labradores a proveerse de buena simiente del trigo llamado "hembrilla", calidad fina y rústica para la siembra en los secanos, y el

trigo llamado "caspino", de mayor rendimiento que el "hembrilla", pero de más fácil desgrane en su madurez.

De ambas simientes hay muy buenos tipos, que se ceden a precios convencionales.

De mies tenemos regular cosecha, esperando que los precios oscilarán alrededor de las 25 pesetas los 100 kilos, ya que en la Mancha, según la Prensa, han ajustado precios hasta de 23 pesetas los 100 kilos.

Las remolachas bastante aceptables hasta la fecha, y sobre todo mejorarían si, como esperamos, nos calienta de lo lindo el sol, base principal para el desarrollo del tubérculo en esta región. — **CORRESPONSAL.**

## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

**INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL**  
Fundada en 1876

Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión, según R. O. de 13 de diciembre de 1930, y sometida a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

**OPERACIONES QUE REALIZA**

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES.  
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes).  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES.  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO.  
DEPOSITOS DE VALORES Y ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS.  
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IMPONENTES.

PRESTAMOS SOBRE FONDOS PUBLICOS

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.

PRESTAMOS SOBRE ROPAS Y ALHAJAS

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene se destinan, en un 50 por 100, a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores, y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre éstas las que tienen el carácter de imponentes del establecimiento.

**OFICINAS CENTRALES**

San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

SUCURSAL EN MADRID

SUCURSAL EN CALATAYUD

Calle de Nicolás M.º Rivero, 6

Plaza de la República, núm. 10

**TRAJES**  
A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES  
AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS  
**CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO**  
PLAZA DE SAS, 5  
(ENTRADA ESTEBANES, 1)  
ZARAGOZA

**FARMACIA DEHESA**  
EXCELENTE SERVICIO  
ESPECIFICOS MODERNOS  
Alfonso, 35-Tel. 36-67

## GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

PROVINCIA DE ZARAGOZA

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriarías, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hacen que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Recientes estudios han demostrado que los niños escrofulosos y anémicos se curan también en Tiermas.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE DON JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que les contestará a correo seguido.

—Le ha dicho que vuelva esta noche, a las ocho.

—Pues al momento, Domingo, al momento, vete a palacio y llévate contigo a Jacobo, pero a Jacobo dispuesto para emprender un largo viaje. Si ese mercader sale de palacio, que le siga donde quiera que vaya, que se convierta en su sombra, y que cuando encuentre ocasión oportuna, le registre y se apodere de todo cuanto encuentre.

Pero, ¿y si tiene que emplear la fuerza?

—Que la emplee.

—¿Y si ese hombre no fuera lo que tú crees?

—No importa. Haz lo que te digo. La vida de un hombre no significa nada ante una venganza como la que yo persigo. ¿No comprendes que toda esa gente, ya sea bajo el disfraz de un perfumista francés, ora bajo el de un mercader flamenco, ora bajo el de un mendigo italiano, no son más ni menos que los mensajeros de que se vale esa mujer para sus diplomáticas intrigas? Es necesario concluir de una vez. Vuela, no te detengas, es necesario que estés allí cuando vaya ese hombre.

Domingo, que estaba acostumbrado a obedecer ciegamente todos los mandatos de la joven, apresuróse a salir de la estancia.

No permaneció sola mucho tiempo Carmen.

Rosa, la amada de Joaquín, aquella a quien habían conseguido salvar cuando López la había conducido ya al convento, según hemos tenido ocasión de ver, después de asegurarse de que la joven estaba sola, penetró en el aposento diciéndole:

—Amiga mía, vengo a pedirte mi venia.

—¿Mi venia! —exclamó Carmen sorprendida— ¿Cuándo la habéis necesitado para penetrar en mi estancia?

—Es que no se trata de mí.

—¿Pues de quién, entonces?

—Joaquín ha llegado hace un momento, acompañado de un mozo que, según parece, hubo de prestarle algunos servicios durante su estancia en la cárcel.

—Recuerdo que me habló de eso. ¿Y qué desea?

—Para veros he venido en su nombre, y esa era la venia que solicitaba.

—Id, amigo mía, id, y decidle a Joaquín que me ofende quien tanta etiqueta usa y tantos cumplimientos emplea, tratándose de persona a quien yo distingo con mi aprecio.

—Son tantos los favores que os debemos y tales las molestias que os hemos causado...

—¿Queréis hacerme la merced de no hablar más de ese particular?

—Siempre tan buena y tan digna de ser feliz —exclamó Rosa con acento reconocido.

—Decid a Joaquín que entre, amiga mía.

Momentos después Joaquín hallábase en presencia de Carmen.

El sobrino de Andrés reflejaba en su rostro el disgusto que le causaba la prisión de su tío.

Así fué que al ver a la dueña de la casa apresuróse a decirle:

—Dispensadme si aun en medio de la tribulación en que me hallo, me presento en vuestra casa.

—¿Dispensaros! ¿Por qué razón? ¿Qué habéis hecho que merezca mi dispensa?

—Preséntome ante vos con el rostro dolorido, lo cual sienta mal en casa ajena y en presencia de personas que son dichosas.

—Aventurada es vuestra segunda suposición, amigo mío, y en cuanto a la primera, estáis en vuestra casa y no tenéis por qué temer que moleste ni ofenda el dolor de vuestro rostro, que al fin y al cabo no es más que un reflejo del que existe en vuestro corazón, y esto a la vez os honra mucho, porque indigno fuera de la estimación de personas honradas, quien no supiera sentir las desgracias de los suyos.

—¿Luego vos sabéis, señora, la prisión de mi tío?

—Díjomela hace un momento el señor conde de la Motilla, que precisamente había ido a pedir al rey que pusiera en libertad a su amigo.

—¿Y el rey se ha negado?

—Y no solamente se ha negado, sino que el barón de Uteul, que se ha expresado con algún más calor del conveniente en la defensa de vuestro tío, ha sido reducido a prisión también.

—Pero, ¿qué genio maléfico es el que se ha propuesto descargar sus iras, no sólo contra mi tío, sino hasta contra las personas que le aprecian?

—Quizá no tardemos mucho en conocerle, y os aseguro que no ha de pasarlo muy bien. En cuanto a vuestro tío y al barón, confiad en que no permanecerán mucho en sus prisiones.

—Pero, señora, vos sois una Providencia para los que se ven afligidos bajo el peso de la desgracia.

—Hablemos de otra cosa —dijo Carmen tratando de sustraerse a las expresiones de gratitud del joven—. Según me había dicho Rosa, ¿teníais alguna pretensión que hacerme?

—Sí, señora, ese pobre mozo de quien os dije que me había servido en la cárcel, y de quien, por lo mismo, me erigí en protector, se ha presentado hoy en mi casa rogándome que lo tomara a mi servicio.

—¿Y lo habéis hecho?

—Bien hubiera querido, porque de este modo pagaba la pequeña deuda de gratitud contraída con él, pero francamente, señora, lo modesto de mi posición no me permite tener criado, y así se lo hube de manifestar. Rogóme entonces que viera si entre mis conocimientos podía proporcionarle colocación, como éstos hallábanse reducidos hasta

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2º55. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'70
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	2'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. EN CASA señora sola o muy poca familia, se desean tres habitaciones independientes, derecho cocina, y en absoluto sin huéspedes. Diríjase, Santiago, núm. 4, peluquería.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48. Teléfono 45-78. BONITA habitación para poca familia, casa nueva, céntrica, recién pintada, mosaico, luz, higiene, 45 pesetas. Cantín y Gambón, 7 (junto plaza Magdalena). Exíjense buenas referencias.

POR 65 PESETAS se arrienda principal, Venecia, 11. Informes en el entresuelo izquierda.

SE ARRIENDA principal izquierda, Borao, 9 (cerca Puerta Portillo), sol todo el día, 90 pesetas. Informes, en Borao, 11, entresuelo.

HERMOSO principal, cuatro habitaciones, cuarto de baño, despensa, cocina con termosifón y gas, 100 pesetas. Explanada Castillo, 12. Inquilino con buenas referencias se hará rebaja.

SE ARRIENDA piso tercero, 85 pesetas, 10 huecos, sol, galería, lavadero, con informes. Razón, Dato, 17, 2.º derecha.

## COMPRAS

TRAPOS. hierros, metales, Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. COMPRAMOS y vendemos motores eléctricos de ocasión hasta 5 HP. Armas, 30, bajos. Zaragoza.

NECESITA comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutados Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao, núm. 6. Teléfono 33-06.

## PERDIDAS

QUIEN haya perdido una llave grande con una correa, puede recogerla en esta Administración.



CASA PRIMERA N.º 1. Arregla las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera, y si desea comprar usada las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos. PLAZA SAN CAYETANO, N.º 1 (Interior)

CAJA General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta número 63.651, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, número 10, en el término de quince días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera. Zaragoza, 20 de agosto de 1935. El gerente, José Sinués.

## FINCAS

POR AUSENCIA forzosa vendido bonita parcela, baratísima. Inmejorable construcción, dos viviendas, renta 70 pesetas, mosaicos, water, agua, luz, buen corral, mucho sol. Montañés, 27. (Delicias).

SE VENDE la casa Fita, número 22, con solar para edificar en la esquina Cortes de Aragón. Libre de inquilinos. Informarán, Moncayo, número 20. (Barrio Cariñena).

## VENTAS

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21, y 23.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.

## ANTIGUA CASA



SOPA surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 8'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

POR AUSENCIA urge vender máquina escribir "Mercedes", piano y bicicleta. Se dará muy barato. Ver y tratar, calle Mayor, 55, último piso.

PIANO, apropiado para estudio, se vende baratísimo. Diríjase, M. C. San Justo y Pastor, 1. Huesca.

COCHES y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilitamos pago.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléfono 4150.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

MAGNIFICAS maquinas vapor de ocasión 20/25 HP. y 200/250 HP., precio reducidísimo. Cabezales tornos usados. Averly, S. A., Paseo María Agustín, 73 Zaragoza.

VENTA armario, mesa y trinchante comedor armario librero, mesa y banca despacho, cuadros, jarrones y vajillas antiguas. Avenida Central, 25, principal. No se admiten preñeras.

VENTA y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, silenciosas y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuestos gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

RADIADORES del Río, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

VENDO carro para una caballera, en buen uso. José Tabuena, Casa de Correos. La Puebla de Alfindén.

VENDO perra de caza perdiguera legítima, de dos meses. Razón, Santa Cruz, 24, segundo.

VACAS montañesas, vendo, cuatro con sus crías. Verlas y tratar, barrio San José, calle Cáceres, 16, vaquería.

VENDO dos columnas de hierro de 4'90 metros. Se darán baratas. Razón, Villacampa, 23, 1.º (Arrabal).

URGE VENDER todos muebles de un piso, dormitorio, comedor, cama metal, armario luna, sillería estilo, pianola, reloj, lavadero. Todo baratísimo. Hernán Cortés, 30 y 32, 1.º 4.º

## TRASPASOS

TALLER y garage en marcha, en el mejor punto de Alcañiz, poco presupuesto, con torno y demás útiles, se traspasa por asuntos particulares. Razón, Angel Espés, Alcañiz.

POR POCO dinero traspaso bar en pueblo importante, próximo a Huesca, por ausencia forzosa; ganancia libre, 8 pesetas. Razón, Hilario B. Sánchez, Torrellas, 1, 1.º, 4.º

SE TRASPASA importante pescadería en lo más céntrico. Razón, Casta Alvarez, número 87, 3.º Señor Rodrigo, de doce a dos.

## HUESPEDES

SE DESEAN dos huéspedes para sala independiente, otro para gabinete, balcones calle, armarios luna, trato y limpieza esmerada; precio, 4'50 pesetas. Miguel de Ara, 42, 2.º derecha.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## NODRIZAS

AMA cuatro meses leche, joven, casada, sana, desea criar en casa niña o niño cualquier edad. Diríjase, Encarnación Clavero. Torre Lausín. Puebla de Híjar.



¿QUIERE USTED BAILAR? ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio.

## VARIOS

COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compraventa y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

FACILITO capital en letras e hipoteca sobre fincas rústicas, urbanas e industriales; largos plazos, desde 5% anual. "Crédito Financiero". Entenza, 129, principal 3.º Barcelona.

PINTOR práctico, se ofrece a los precios siguientes: habitaciones a la cola, 7'50; a la cal, 2'50; colocación rollo papel, 1'40. Barniz, metro, 1'80; óleo, 1'50. Avisos: Boggiero, 84, 2.º Teléfono 56-23.

OPOSITORES: Certificadas de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificadas de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

DOCUMENTACIONES para matrimonios, oposiciones, concursos, chofers, coches. Testamentarias. Cobro créditos. Certificadas penales, últimas voluntades, conducta. Tribunal Industrial. Jurados Mixtos. Consultas. Licencias armas, caza, pesca. La Casa más solvente, seria y antigua. Corresponsales en toda España. "Gestional". Democracia, núm. 20, principal. (Al lado del Mercado).

# BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

## OFERTAS

SEÑORITAS con sueldo y comisión, necesita entidad solvente y moral, para trabajo a domicilio. Escribir a F. S., Forment, 9, principal izquierda.

PERSONAS se interesen para labrarse situación estable y abrirse paso en la Guinea Española. También cargos oficiales. Sueldos hasta 30.000 pesetas. (Próxima a cerrarse la admisión instancias). Viajes cargo Estado. Escribir, Tuñill, Vergara, 3, Barcelona. Serán contestadas todas las cartas incluyendo franqueo.

SE NECESITA un muchacho para recados, pantalonera y chalequera de pana. Sastretería José Filera, San Miguel, núm. 29, 1.º izquierda.

## DEMANDAS

OFRECESE oficial carpintero, bien impuesto en el oficio, sabiendo trabajar a máquina, buenos informes. Domingo Lamarca. Biota (Zaragoza).

TOVEN maestro desea servir escuela de Patronato o cualquier empleo, con pocas pretensiones. Agustina de Aragón, 11, tercero.

SE OFRECE huérfano de 20 años, bachiller, con nociones de mecanografía y contabilidad, para oficina o cosa análoga, o lo que convenga, con buenos informes. Escribir, D. Allueva, Borderas, 4, 1.º

TOVEN 18 años, se ofrece para cobrador, mozo almacén, taller, fábrica o cualquier oficio. Diríjase a F. H., Jesús, núm. 9, 1.º izquierda.

SE OFRECE mujer para mandadera durante todo el día. Calle Méndez Núñez, 5, portería.

SE OFRECE mujer para cuidar niños o para hacer mandados por las tardes. Calle San Pablo, 13, 3.º

SE OFRECE panadero para dentro o fuera de la capital, sabiendo su obligación; también entendido en pastelería. Razón, Conde Aranda, número 91, 2.º izquierda.

PARA CASA matrimonio de edad, señor respetable o sacerdote o señora, se ofrece señora. Buenos informes. Razón, San Clemente, 11, 1.º, de ocho a una.

SE OFRECE joven, 22 años, para oficina o llevar contabilidad, módicas pretensiones; responden moral y materialmente. Diríjase, exclusivamente por escrito, a M. M., plaza de San Roque, 1. (Limpiabotas).

SE OFRECE albañil a particulares. Razón, kiosco de periódicos Puerta del Carmen.

OFRECESE joven de 20 años con conocimientos de contabilidad y muy práctico en mecanografía, para llevar correspondencia o lo que convenga. Pocas pretensiones. Diríjase a Valentín Páramo, sección de Plus-valía (Ayuntamiento), horas de cuatro a seis.

PROFESORES dan lecciones a toda clase de alumnos. San Andrés, 6, entresuelo izquierda.

SE OFRECE señor para lo que sea, donde sea y como sea; informes amplios y conducta intachable. Diríjase por escrito a S. C., América, 13. (Barrio de Colón). Zaragoza.

SE OFRECE modista a domicilio, precios económicos. Avenida de Galán y García Hernández, núm. 5. (Antes paseo de la Mina).

SEÑORA de 40 años desea servir señor solo, sacerdote o padre e hijo, dentro o fuera de la capital, buenísimos informes. Razón, San Félix, 3 y 5, 3.º

JOVEN instruido se ofrece como contable, técnico negocio de vinos, correspondencia francesa-italiana, granja avícola o en cualquier ocupación manual, oficina o mixta. P. Galindo. Lista de Correos. Ciudad.

OFRECESE dependiente de herrero de 19 años, sabiendo herrar y un poco de fragua, para donde convenga. Para más detalles diríjase a Mariano Ferrero Pascual, Piracés (Huesca).

URGENTE desea colocación, cualquier oficio, joven de 17 años, con práctica en mecánica, sin pretensiones, por encontrarse en situación precaria. Informes, Sepulcro, 31 y 33, fábrica de licores de A. Ginés. Zaragoza.

VIUDA sin hijos, de 44 años, desea colocarse para servir a señor solo, sacerdote o padre con hijos, dentro o fuera capital. Pignatelli, núm. 100, tercero. Cuenta con buenos informes.

SE OFRECE medio dependiente de tejidos, cobrador o cosa análoga, pocas pretensiones. Diríjase, M. Moreno, Licorera número 6. Zaragoza.

SE OFRECE hombre joven y activo para mozo almacén, cobrador, vigilante (Empresa o particular). Aceptaría también representaciones para viajar la plaza. Informes inmejorables. Avenida de América, 53.

SEÑORA viuda, sin hijos, desea ponerse a servir con señora sola o señor en Zaragoza o en algún pueblo. Razón, Armas, 89, bajo, 2.ª puerta.

SE OFRECE matrimonio joven sin hijos, sabiendo francés, para hotel, comercio, cobrador, portería o casa particular; pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Razón, señor Abad, calle Prudencio, 33, portería.

ESPAÑOL busca empleo intérprete, traductor, francés, inglés, apto para mantener correspondencia, conserje, día, noche, hotel, o cualquiera otro. Referencias, P. Gracia, Noria, 8.

MUJER se ofrece para estar con señora sola o mandadera. Buenas referencias. Razón, en carretera de Madrid, 48, interior.

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado  
**Cama metálica niquelada**  
con sommier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
ALFONSO RUIZ Democracia, 141 Teléfono 33-38

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

EN TAUSTE

## Lo arrolló el carro y quedó gravísimamente lesionado

SE TEME UN FATAL DESENLACE

Ayer ingresó en el Hospital José María Francia Penado, natural de Belmonte de Calatayud, de 19 años de edad, gravísimamente herido, al parecer.

Reconocido por los facultativos de servicio, le fueron apreciadas a José María Francia las siguientes lesiones: fractura completa del peroné derecho; herida en la cara interna de la misma pierna, por su tercio inferior; probable gangrena caseosa; contusión abdominal con gran derrame interno y hematoma; erosiones en el vacío izquierdo y diversos puntos de la pierna y muslo izquierdo.

Pronóstico gravísimo.

Según manifestó había sido arrollado por el carro que guiaba, en el pueblo de Tauste.

Hubo necesidad de inyectarle suero antitetánico y antigangrenoso.

## SOPLA EL CIERZO

POSTRE POLITICO

Un restaurant de la localidad tiene el buen golpe de vista comercial de presentar en los banquetes de carácter político, o bien relacionados con alguna figura destacada de la política, un flan, en los postres, hecho con un molde en el que pone: "Al salvador de España".

Este postre ha sido servido ya en diversos banquetes de derecha, izquierda y centro.

Es una propaganda comercial y digestiva, que a todos congracia y es bien celebrada. Un molde, lo que decimos, hecho a la medida de las ideas de todos los comensales.

VIDA DE TRA

De la carta de un veraneante donostiarra:

"...Y ya puedes comprender. Concha se llama mi suegra, Concha, mi mujer, y otra "concha" en la playa. Total, que soy trivalvo. ¿Te explicas ahora mi vida de ostra?"

CARETAS CONTRA GASES ZARAGOZANOS

En Barcelona ha comenzado la Liga contra los ataques aéreos a probar el uso de las caretas protectoras.

En Zaragoza sabemos que pronto va también a introducirse esta novedad.

Hay muchos vecinos de determinados barrios zaragozanos que creen deberá utilizarse aquí la careta protectora, a n sin necesidad de ataques ni de gases asfixiantes, porque ya los olores que se perciben son dañinos e irrespirables.

LA MODA EN EL PASEO

Cada verano se introducen nuevas modas en el paseo ciudadano. El año pasado era todavía moda pasear por un solo lado del Paseo. Esta vez los dos lados han quedado anticuados.

Los "guayabos" pasean en Torrero. De la plaza de Aragón para arriba, allí se congregan todas las noches las chicas más guapas de Zaragoza. Y, como es natural, arrastran allí a todos los que acostumbran a pasear de ochó a diez de la noche.

Como novedad en la vida zaragozana consignamos este traslado y el ascenso en un tramo más en el largo Paseo central de la ciudad.

## Las nuevas rutas pirenaicas

### La carretera a Ordesa, novedad turística de este verano. -- Turistas de todo el mundo visitarán el Parque nacional

Como ofrecimos a nuestros lectores, vamos a darles cuenta del estado de las obras que se realizan en el Pirineo aragonés y que han permitido por vez primera la entrada al Valle de Ordesa de vehículos transportando turistas.

La carretera de Broto a Ordesa y la que va desde Biescas a Broto, por Cotefablo, no están todavía en plan de utilización porque, al no haber cumplido el plazo de entrega y estando construidas por varios contratistas, el Estado no las ha recibido y, por lo tanto, no puede declararlas practicables. Seguramente hasta el año próximo, en la primavera, no quedarán definitivamente inauguradas estas rutas.

Han sido, no obstante, varios centenares los automóviles que se han adentrado en el Valle de Ordesa merced a la tolerancia que los contratistas de las obras han dado, estableciendo un canon de 5 pesetas por persona, que se destinan a reparaciones y que compensan las interrupciones que en las obras se efectúan al dar paso a los impacientes visitantes del Valle.

La impresión que recibe el turista que entra en Ordesa en automóvil, y que ya conocía en épocas anteriores dicho Valle, no puede ser más halagüeña. La incomodidad de otras épocas, la obligada estancia en Broto, la caminata hasta la maravillosa pradera de las Casas de Oliván y Berges por la estrecha senda han desaparecido y como por encanto surge el valle frondoso, sin que el esfuerzo físico agote la capacidad admirativa.

He aquí una maravilla española que acaba de incorporarse al servicio turístico. Del mundo entero llegarán los peregrinos al magnífico Parque Nacional.

Quizá cuando el Parque se modernice y los grandes hoteles hagan su aparición empezaremos a comprender el valioso caudal de riqueza turística que tenemos encerrado en nuestros valles pirenaicos.

Sólo de este nuevo júbilo de descubrimientos quedarán algunos descontentos y aislados. Serán aquellos primeros visitantes de Ordesa que, mochila al hombro, buscaban soladad en el apartado Valle, y que ahora tendrán que huir hacia las alturas próximas, donde quedan nevados que recuerdan aquella época gla-



La carretera desde Torla hacia el hermoso valle, transitada ya por los primeros automóviles que este año han acudido al Parque Nacional

ciar que, produciendo cataclismos en el terreno, abrió la brecha del Valle prócer.

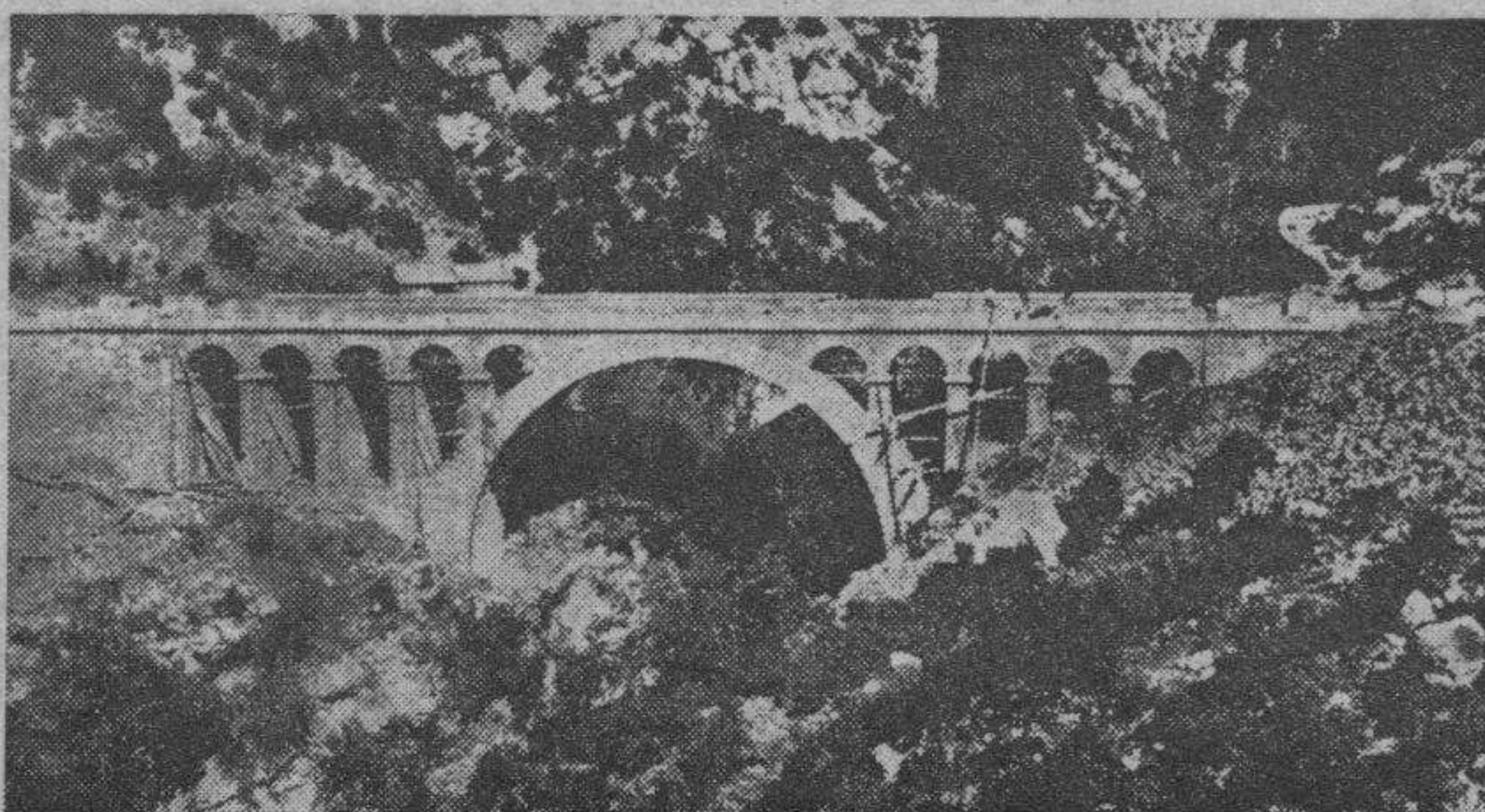
De Biescas a la carretera de Broto a Ordesa falta por terminar el túnel de Cotefablo. Obra de gran importancia, que exige un revestimiento cuidado, ha quedado para final, y ella ha de dar la clave de finalización de esta ruta.

Con esta carretera todo el turismo que entra por Sallent y Canfranc a España, después de visitar el maravilloso Valle de Tena y Panticosa, podrá seguir en ruta pirenaica hasta Ordesa, realizando un recorrido que no tiene paridad de belleza en las rutas del otro lado de la frontera.

De Broto a Ordesa, terminada ya la carretera, excepto pequeñas uniones que se están llevando a cabo en los tramos, las obras están concentradas en el llamado Puente de los Navarros, muy adelantado ya y de cuya total terminación depende la entrega de la carretera.

La belleza de este recorrido, a medida que se adentra en Ordesa, no puede compararse a la de otras carreteras pirenaicas. En todo momento se atraviesan estrechas "foces" y el paisaje va adquiriendo una especial bravura que contrasta con la belleza inimitable del Valle donde fina, enmarcado por los altos paredones que defienden los picachos de la alta montaña.

Un chalet forestal están construyendo en Ordesa.



El puente de los Navarros, en la carretera a Ordesa, cuya terminación se espera para hacer entrega de la nueva vía, que será inaugurada la primavera próxima

Nada se sabe aún de la construcción ofrecida y proyectada por el P. N. T.

¿Habrá el verano próximo hoteles en el Valle?

¿Quedarán reducidas las posibilidades de estancia a las que ya teníamos antes de abrirse la nueva vía?

Hecho el milagro del acceso a Ordesa, falta como complemento un vasto plan de alojamiento.

Hemos visto 30 ó 40 coches a la intemperie, reunidos en el Valle.

Allí había que abandonar los vehículos, faltos de cobijo.

De toda España han afluído estos día turistas a Ordesa, a la buena nueva de que "se podía" pasar por la nueva ruta.

¿Orientarán bien la parte turística quienes de ello están oficialmente encargados?

¿Qué proyectos tienen en período de pronta realización el P. N. T. y la Comisaría de Parques Nacionales?

¿Quedará reducido a la edición de un folleto todo lo que podemos hacer para encauzar el turismo internacional hacia Ordesa?

El día 25 del corriente cesarán las facilidades para el paso de automóviles a Ordesa, como lo han venido haciendo por permiso de los contratistas y mediante el pago de un canon.

Del 25 en adelante ya no se dejará pasar los automóviles porque se intensificarán los trabajos de construcción.

Ya lo saben los rezagados, los que "aún no han estado en automóvil en Ordesa".

Valle de Tena, Valle de Ordesa, Valle de Benasque.

He aquí el tríptico maravilla del Alto Aragón.

Tres Valles cuyo centro estará en Ordesa y que constituirán el principio del circuito pirenaico tan deseado.

Tres Valles que serán muestra y gloria de nuestras bellezas montañosas españolas.

Y los tres valles mejores de España, en Aragón.

NARCISO HIDALGO

(Fotos, Arribas.)

UNA PUÑALADIT.

## Un muchacho herido de pronóstico reservado

EN EL APEADERO DE LA PUERTA DE SANCHO

En el apeadero de la Puerta de Sancho dos individuos, de los que sólo se sabe que uno de ellos se apoda "El Eibar", dieron un navajazo a Alfonso Fernández Manas, de 19 años, soltero, de oficio panadero, con domicilio en la calle de Valenzuela, 12.

En la Casa de Socorro le fué apreciada a Alfonso una herida producida por arma blanca que no interesa órganos importantes, lesión que los facultativos calificaron de pronóstico reservado.

La Policía practica diligencias para detener a los autores de la agresión.

UN ALPINISTA MUERTO Y VARIOS HERIDOS

## En el glaciar de Aneto pereció un alpinista francés, y tratan de recuperar su cadáver

Noticias que recibimos de Huesca nos confirman el accidente alpino ocurrido en el glaciar de Aneto, del que ya se tenían algunas referencias en los Centros deportivos de la localidad.

Parece ser que varios alpinistas franceses intentaron la ascensión al Aneto, realizando incursiones por el extenso glaciar del mismo nombre y explorando algunas grietas.

Uno de los alpinistas, al descender por el glaciar, sufrió un accidente, quedando sepultado en una grieta, sin que sus compañeros, a pesar de grandes esfuerzos, lograsen salvarlo. En estos trabajos quedaron heridos varios de los acompañantes, que se vieron precisados a regresar a Benasque en busca de auxilio.

Al conocerse la noticia en Benasque salieron varios alpinistas de la localidad provistos de cuerdas para intentar recobrar el cadáver de la primera víctima que da este año el Aneto, la segunda altura nacional.

EN EL TREN

## Le robaron la maleta mientras dormía

ROPAS Y EFECTOS POR VALOR DE MIL PESETAS

Don José Soto López de Uribe, de 35 años de edad, teniente de Infantería, de guarnición en Tetuán, denunció ayer en Comisaría que cuando viajaba en el tren correo de Madrid, y en el trayecto comprendido entre las estaciones de Guadalupe y Calatayud, le habían sustraído la maleta guardadora de ropas y enseres valorados en mil pesetas.

Parece ser que los ladrones aprovecharon el momento en que el señor Soto se había quedado dormido para entrar en posesión de lo que no era suyo.

La Policía ha comenzado a practicar diligencias para detener a esos amigos de lo ajeno, que no respetan ni el sueño de los viajeros.